

SEGURO AVIONES

PÓLIZA:	0301-000064-11
Endoso No.	0
Folio:	87383
MONEDA:	DOLARES US
VIGENCIA	
Desde	Hasta
30/06/2021 12 Hrs.	30/06/2022 12 Hrs.

SEGUROS AFIRME S.A. DE C.V., AFIRME GRUPO FINANCIERO, que en lo sucesivo se denomina "La Institución", asegura a favor de:

"El Asegurado": **TRANSPORTES AEREOS PEGASO SA DE CV**

Con Domicilio en: **SANTANDER NO. 15 PISO 10 . , COL. INSURGENTES MIXCOAC, BENITO JUAREZ, CIUDAD DE MEXICO, C.P. 03920**

El o los bienes especificados contra las coberturas contratadas para cada bien, de acuerdo a las Condiciones Generales, especiales y particulares las cuales se adjuntan y forman parte de esta póliza.

BIEN(es) INCISO 1

Ubicación :SANTANDER No. 15 PISO 10, Col. INSURGENTES MIXCOAC, BENITO JUAREZ, CIUDAD DE MEXICO C.P. 3920

Bien o Giro Asegurado :SEGUN ESPECIFICACION ADJUNTA

Coberturas	Suma Asegurada	Deducibles	Coas.
CASCO			
Casco Avión	\$1,320,000.00		
Guerra	Amparada		

Concepto	Prima Neta	Recargo	Derecho	IVA (16%)	Total
Prima	\$63,856.17	\$0.00	\$240.00	\$10,255.39	\$74,351.56

Forma de pago	TRIMESTRAL	Agente	90762	REASEGURO
---------------	------------	--------	-------	-----------

En testimonio de lo cual "La Institución" firma la presente póliza en la ciudad de Monterrey, N.L. a 15 de Julio de 2021

SEGUROS AFIRME, S.A. DE C.V., AFIRME GRUPO FINANCIERO
 Av. Hidalgo 234 Poniente, Colonia Centro, C.P. 64000, Monterrey, N.L.
 Teléfono: 83183800, R.F.C. SAF-980202-D99



Funcionario Autorizado

En cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 202 de la Ley de Instituciones de Seguros y de Fianzas, este producto quedó registrado ante la Comisión Nacional de Seguros y Fianzas, a partir del día 01 de abril de 2015, con el número Negocio Facultativo.

SEGURO AVIONES

PÓLIZA: 0301-000064-11
Endoso No. 0
Folio: 87383
MONEDA: DOLARES US

VIGENCIA
Desde 30/06/2021 12 Hrs. **Hasta** 30/06/2022 12 Hrs.

SEGUROS AFIRME S.A. DE C.V., AFIRME GRUPO FINANCIERO, que en lo sucesivo se denomina "La Institución", asegura a favor de:

"El Asegurado": **TRANSPORTES AEREOS PEGASO SA DE CV**

Con Domicilio en: **SANTANDER NO. 15 PISO 10 . , COL. INSURGENTES MIXCOAC, BENITO JUAREZ, CIUDAD DE MEXICO, C.P. 03920**

El o los bienes especificados contra las coberturas contratadas para cada bien, de acuerdo a las Condiciones Generales, especiales y particulares las cuales se adjuntan y forman parte de esta póliza.

BIEN(es) INCISO 2

Ubicación :SANTANDER No. 15 PISO 10, Col. INSURGENTES MIXCOAC, BENITO JUAREZ, CIUDAD DE MEXICO C.P. 3920

Bien o Giro Asegurado :SEGUN ESPECIFICACION ADJUNTA

Coberturas	Suma Asegurada	Deducibles	Coas.
CASCO			
Casco Avión	\$2,500,000.00		
Guerra	Amparada		

En testimonio de lo cual "La Institución" firma la presente póliza en la ciudad de Monterrey, N.L. a 15 de Julio de 2021

SEGUROS AFIRME, S.A. DE C.V., AFIRME GRUPO FINANCIERO
 Av. Hidalgo 234 Poniente, Colonia Centro, C.P. 64000, Monterrey, N.L.
 Teléfono: 83183800, R.F.C. SAF-980202-D99



Funcionario Autorizado

En cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 202 de la Ley de Instituciones de Seguros y de Fianzas, este producto quedó registrado ante la Comisión Nacional de Seguros y Fianzas, a partir del día 01 de abril de 2015, con el número Negocio Facultativo.

SEGURO AVIONES

PÓLIZA:	0301-000064-11
Endoso No.	0
Folio:	87383
MONEDA:	DOLARES US
VIGENCIA	
Desde	Hasta
30/06/2021 12 Hrs.	30/06/2022 12 Hrs.

SEGUROS AFIRME S.A. DE C.V., AFIRME GRUPO FINANCIERO, que en lo sucesivo se denomina "La Institución", asegura a favor de:

"El Asegurado": **TRANSPORTES AEREOS PEGASO SA DE CV**

Con Domicilio en: **SANTANDER NO. 15 PISO 10 . , COL. INSURGENTES MIXCOAC, BENITO JUAREZ, CIUDAD DE MEXICO, C.P. 03920**

El o los bienes especificados contra las coberturas contratadas para cada bien, de acuerdo a las Condiciones Generales, especiales y particulares las cuales se adjuntan y forman parte de esta póliza.

BIEN(es) INCISO 3

Ubicación :SANTANDER No. 15 PISO 10, Col. INSURGENTES MIXCOAC, BENITO JUAREZ, CIUDAD DE MEXICO C.P. 3920

Bien o Giro Asegurado :SEGUN ESPECIFICACION ADJUNTA

Coberturas	Suma Asegurada	Deducibles	Coas.
RESPONSABILIDAD CIVIL			
Responsabilidad Civil Bienes y	\$50,000,000.00		

En testimonio de lo cual "La Institución" firma la presente póliza en la ciudad de Monterrey, N.L. a 15 de Julio de 2021

SEGUROS AFIRME, S.A. DE C.V., AFIRME GRUPO FINANCIERO
 Av. Hidalgo 234 Poniente, Colonia Centro, C.P. 64000, Monterrey, N.L.
 Teléfono: 83183800, R.F.C. SAF-980202-D99



 Funcionario Autorizado

En cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 202 de la Ley de Instituciones de Seguros y de Fianzas, este producto quedó registrado ante la Comisión Nacional de Seguros y Fianzas, a partir del día 01 de abril de 2015, con el número Negocio Facultativo.

SEGURO AVIONES

PÓLIZA 0301-000064-11
Endoso No. 0
Folio: 87383
MONEDA: DOLARES US

VIGENCIA
Desde 30/06/2021 12 Hrs. **Hasta** 30/06/2022 12 Hrs.

DOCUMENTACIÓN APLICABLE

- 1 CONDICIONES ESPECIALES DE REASEGURO
- 2 DERECHOS DE LOS ASEGURADOS
- 3 Convenio de Montreal

CONDICIONES ESPECIALES

ADVERTENCIA: Este producto cuenta con exclusiones y limitantes, consúltelas en las condiciones generales entregadas a la contratación del mismo o bien en www.afirme.com UNIDAD ESPECIALIZADA DE ATENCIÓN A USUARIOS (UNE): Av. Hidalgo 234 Pte., Col. Centro, C.P. 64000. Tel: (81) 8318 3800 ext. 28565, correo electrónico: soluciones@afirme.com COMISIÓN NACIONAL DE PROTECCIÓN Y DEFENSA AL USUARIO DE SERVICIOS FINANCIEROS (CONDUSEF): Av. Insurgentes Sur 762, Colonia del Valle, Delegación Benito Juárez, Código Postal 03100, México, D.F., Teléfono (55) 53400999, www.condusef.gob.mx. No. Registro al calce de la póliza.

De acuerdo al Art. 25 de la ley sobre el contrato de seguro que a la letra dice: "Si el contenido de la póliza o sus modificaciones no concordaren con la oferta, el Asegurado podrá pedir la rectificación correspondiente dentro de los treinta días que sigan al día en que reciba la póliza. Transcurrido este plazo se considerarán aceptadas las estipulaciones de la póliza o de sus modificaciones".

En testimonio de lo cual "La Institución" firma la presente póliza en la ciudad de Monterrey, N.L. a 15 de Julio de 2021
SEGUROS AFIRME, S.A. DE C.V., AFIRME GRUPO FINANCIERO
Av. Hidalgo 234 Poniente, Colonia Centro, C.P. 64000, Monterrey, N.L.
Teléfono: 83183800, R.F.C. SAF-980202-D99



Funcionario Autorizado

En cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 202 de la Ley de Instituciones de Seguros y de Fianzas, este producto quedó registrado ante la Comisión Nacional de Seguros y Fianzas, a partir del día 01 de abril de 2015, con el número Negocio Facultativo.

SEGURO AVIONES

PÓLIZA 0301-000064-11
Endoso No. 0
Folio: 87383
MONEDA: DOLARES US

VIGENCIA

Desde 30/06/2021 12 Hrs. **Hasta** 30/06/2022 12 Hrs.

ABREVIATURAS Y/O DEFINICIONES

Donde quiera que aparezca en este contrato las siguientes abreviaturas y/o definiciones se entenderá:

S/VR Eq. Dañ.	Sobre Valor de Reposición del Equipo Dañado
S.A.	Suma Asegurada
S/S.A.	Sobre Suma Asegurada
MIN	Con mínimo de:
MAX	Con máximo de:
UMA	Unidad de Medida y Actualización
S/P	Sobre pérdida
AMPARADO:	La suma asegurada para esta cobertura es el valor establecido en la cobertura básica especificado para la cobertura básica, salvo los sublímites establecidos.
S.A. BÁSICA:	Corresponde al valor reposición del bien Asegurado que regularmente se especifica en la cobertura Básica de la sección contratada.
SUBLÍMITES:	Limitación de suma asegurada para determinados riesgos y/o coberturas.

BENEFICIARIO PREFERENTE

En caso de siniestro que afecte los bienes asegurados en la póliza de referencia y que amerite indemnización bajo los términos y condiciones de la misma, se pagará como Beneficiario Preferente hasta por el interés que le corresponda a :
No Aplica

De acuerdo al Art. 25 de la ley sobre el contrato de seguro que a la letra dice: "Si el contenido de la póliza o sus modificaciones no concordaren con la oferta, el Asegurado podrá pedir la rectificación correspondiente dentro de los treinta días que sigan al día en que reciba la póliza. Transcurrido este plazo se considerarán aceptadas las estipulaciones de la póliza o de sus modificaciones".

En testimonio de lo cual "La Institución" firma la presente póliza en la ciudad de Monterrey, N.L. a 15 de Julio de 2021
SEGUROS AFIRME, S.A. DE C.V., AFIRME GRUPO FINANCIERO
Av. Hidalgo 234 Poniente, Colonia Centro, C.P. 64000, Monterrey, N.L.
Teléfono: 83183800, R.F.C. SAF-980202-D99



Funcionario Autorizado

En cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 202 de la Ley de Instituciones de Seguros y de Fianzas, este producto quedó registrado ante la Comisión Nacional de Seguros y Fianzas, a partir del día 01 de abril de 2015, con el número Negocio Facultativo.

VIGENCIA

Desde	Hasta
30/06/2021 12 Hrs.	30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

CONDICIONES ESPECIALES

TRANSPORTES AÉREOS PEGASO, S.A. DE C.V.

Tipo:	Seguro de Cascos, Cascos Guerra (y Refacciones) y Responsabilidades de Aviación.
Dirección:	Santander 15, Piso 10 Col. Insurgentes Mixcoac, C.P. 03920 Ciudad de México y/o Ciudad del Carmen, Campeche, México.
Vigencia:	De las 12:00 PM del 30 de junio 2021, hora local estándar. A las 12:00 PM horas del 30 de junio 2022, hora local estándar. en la dirección del Asegurado.
Moneda:	Dólares americanos.
Interés Asegurable:	<p><u>Cascos:</u> Cubrir las aeronaves propias, operadas, arrendadas o por las cuales el asegurado es responsable según la cédula contra todo riesgo de pérdida física o daños por vuelo, taxeo, ingestión y tierra.</p> <p><u>Refacciones:</u> Cubrir contra todo riesgo de pérdida de o daño a los repuestos de aviación y equipo en la posesión del Asegurado y/u otros para el propósito de sus operaciones incluyendo pruebas de motores.</p> <p><u>Casco Guerra y Refacciones y Riesgos Asociados</u></p> <ol style="list-style-type: none"><u>Casco</u> Cubrir aeronaves de acuerdo a la cédula de aeronaves.<u>Refacciones:</u> Refacciones (como definidas en la cobertura de Todo Riesgo de Casco, Partes y Equipos) propiedad del asegurado o de otros y por las cuales el asegurado es responsable o ha sido requerido cubrir. <p>CONTRA pérdida o daño causados por Guerra y Riesgos Aliados como especificados en los párrafos (a) y del (c) al (g) de la Cláusula de Exclusión de Guerra y Riesgos Aliados (Aviación) AVN 48B y en adición los gastos de extorsión, confiscación y secuestro.</p> <p>Sin embargo, respecto a refacciones de aeronaves, las coberturas bajo los riesgos especificados en el párrafo (a) de la Cláusula AVN48B deberán solo aplicar cuando dicha propiedad este en tránsito por aire o agua – como definido en la Cláusula del Instituto de Guerra (Carga Aérea) CL388 y la Cláusula del Instituto de Guerra (Carga) CL385.</p> <p><u>Responsabilidades:</u> La responsabilidad legal del asegurado original incluyendo pasajeros, equipaje de pasajeros y objetos personales, carga/correo y Pagos Voluntarios a Pasajeros y Tripulantes que surjan de las</p>

VIGENCIA

Desde	Hasta
30/06/2021 12 Hrs.	30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

aeronaves indicadas en la Cédula de Aeronaves del asegurado e incluyendo Responsabilidad General y Responsabilidad por Predios, Hangares y Productos.

Sumas aseguradas: Cascos:

Valor acordado de acuerdo a la Cédula de aeronaves y sujeto a un valor acordado máximo cada aeronave de 4,000,000 cualquier aeronave.

Refacciones:

Máximo de USD 1,000,000 cualquier /ítem/ubicación/envío.

Herramientas de mecánicos: USD 5,000 cada empleado sujeto a USD 25,000 cada ocurrencia.

Cascos Guerra:

Valor acordado de acuerdo a la Cédula de aeronaves y sujeto a un valor acordado máximo cada aeronave de 4,000,000

Refacciones:

Máximo de USD 1,000,000 cualquier /ítem/ubicación/envío.

Adicionalmente:

- 1) Extorsión: 90% de USD 400,000 cualquier pérdida y en el agregado (garantizando el 10% permanece sin seguro).
- 2) Confiscación y Secuestro: USD 400,000 cualquier pérdida y en el agregado.

Responsabilidades:

Límite Único y Combinado (Lesiones Personales/Daño en Propiedad) USD 50,000,000 cualquier aeronave, cualquier accidente y en el agregado anual respecto a Productos.

Sujeto a los siguientes sub-límites:

Endoso de Cobertura Extendida (Responsabilidades de Aviación) AVN52E; el límite de la póliza aplicará cualquier accidente y en el agregado anual o la Suma Asegurada Aplicable para Responsabilidad Civil (lo que sea menor), excepto con relación a los pasajeros, equipaje y objetos personales, carga y correo a bordo de la aeronave;

- a) Lesiones Personales limitado a USD 25,000,000 en el agregado anual (dicho sub-límite no aplicará a Pasajeros para quienes aplicará el Límite único y Combinado Completo).
- b) Responsabilidad por Predios – Límite de la Póliza (Lesiones Personales/Daño en Propiedad) cualquier accidente.
- c) Equipaje y objetos personales: USD 5,000 cada pasajero.
- d) Responsabilidad por Carga y correo: USD 50,000 cualquier accidente.
- e) Pagos Voluntarios Pasajeros y Tripulantes: USD 250,000 cada asiento. Indemnización máximo semanal: USD 1,250 cada pasajero. Periodo máximo de indemnización: 52 semanas.
- f) Gastos Médicos Pasajeros y Tripulantes: USD 75,000 cada accidente.
- g) Responsabilidad por Hangares USD 2,000,000 cada aeronave/ocurrencia.

Gastos y costos legales son pagaderos en adición a las sumas aseguradas arriba indicadas.

VIGENCIA

Desde	Hasta
30/06/2021 12 Hrs.	30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

Deducibles:	<p><u>Casco:</u> USD 10,000 cualquier aeronave. No aplicable para todas las formas de pérdida total.</p> <p><u>Refacciones:</u> Sin deducible sin embargo aplica USD 1,000 cualquier pérdida para herramientas de mecánicos.</p> <p><u>Responsabilidades:</u> Responsabilidad por Hangares: USD 1,000 cada ocurrencia.</p>
Límite geográfico:	<p>Mundial sujeto a la Cláusula de Exclusión de Áreas Geográficas de Tokio Marine Kiln LSW617H y modificada como a continuación:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. No obstante cualquier provisión (es) contraria (s) y sujeto a las cláusulas 2 y 3 abajo, esta póliza excluye cualquier pérdida, daño o gasto que de cualquier manera incurra dentro de los límites geográficos de cualquiera de los siguientes países y regiones: <ol style="list-style-type: none"> a. Argelia, Burundi, Región del Extremo Norte de Camerún, Republica Centro Africana, República Democrática del Congo, Etiopia, Kenia, Mali, Mauritania, Nigeria, Somalia, La Republica del Sudan, Sudan del Sur. b. Colombia, Perú. c. Afganistán, Jammu & Cachemira, Corea del Norte, Pakistán d. Abjasia, Donetsk y Lugansk regiones de Ucrania, Nagorno-Karabaj, Distrito Federal Caucásico Norte, Osetia del Sur. e. Irán, Irak, Líbano, Libia, Sinaí del Norte provincia de Egipto (incluyendo el Aeropuerto Internacional de Taba), Siria, Yemen. f. Cualquier país donde la operación de la aeronave asegurada este en quebrantamiento de las sanciones de las Naciones Unidas. 2. Sin embargo la cobertura conforme a esta Póliza es concedida: <ol style="list-style-type: none"> a. Para el sobrevuelo de cualquier país excluido donde el vuelo sea dentro de un corredor aéreo reconocido internacionalmente y sea ejecutado de acuerdo con las recomendaciones de la I.C.A.O. b. En circunstancias donde una aeronave asegurada haya aterrizado en un país excluido como una consecuencia directa y exclusivamente como resultado de una causa de fuerza mayor. 3. Cualquier país excluido puede ser cubierto por los suscriptores a términos por ser acordados por el Reasegurador Líder únicamente previo al vuelo. <p>09/07/15 LSW617H (Modificada). Excluyendo Cuba.</p>
Condiciones:	<p>Texto de Póliza de USAIG.</p> <p>USOS: 50% taxi aéreo / 50% ayuda industrial y entrenamiento recurrente de pilotos.</p> <p>Pilotos / Garantía Abierta de Pilotos: Piloto al mando: 3,000 horas en tiempo total 1,500 horas en jet</p>

VIGENCIA

Desde	Hasta
30/06/2021 12 Hrs.	30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

250 horas en marca y modelo
Más el cumplimiento de la escuela.

Segundo al mando:
1,500 horas en tiempo total
750 horas en jet
100 horas en marca y modelo
Más el cumplimiento de la escuela.

Sujeto siempre a doble tripulación en todo momento.

Seguro Automático para incrementar el valor acordado sujeto a un valor máximo sin incrementar por más del 25% del valor acordado de la aeronave.

Responsabilidad por Predios hasta USD 50,000,000 por ocurrencia incluido en el Límite Único y Combinado y no en adición al mismo.

Aterrizaje de emergencia o inesperado.

Gastos extra para la renta de aeronave sustituta:
Límite de responsabilidad: USD 5,000 por día, por aeronave.
USD 300,000 cada ocurrencia, cada aeronave y en el agregado anual.

Gastos extra de piezas de aeronaves de reemplazo temporal:
2 Límite: USD 100,000 cada pérdida.

Daños físicos a motores de repuesto, repuestos, aviones y accesorios:
USD 30,000 cada ocurrencia y Deducible de USD 3,000 toda y cada pérdida.

Responsabilidad por licores de cortesía:
Limitado a USD 50,000,000 cada ocurrencia y en el agregado anual incluido en el Límite Único y Combinado y no en adición al mismo.

Daños físicos a motores de repuesto, repuestos, aviones y accesorios:
Límite de responsabilidad: USD 1,000,000 cada ocurrencia
Deducible nulo toda y cada pérdida.

Responsabilidad por productos – Venta de aeronave, partes de aeronaves, Comida y Bebida.
Limitado a USD 50,000,000 cada ocurrencia y en el agregado anual incluido en el Límite Único y Combinado y no en adición al mismo.

Gastos de búsqueda y rescate:
a) Límite para espuma hasta el 10% del valor máximo de aeronave aplicable cada ocurrencia.

VIGENCIA

Desde	Hasta
30/06/2021 12 Hrs.	30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

b) Límite búsqueda y rescate hasta el 10% del valor máximo de aeronave aplicable cada ocurrencia.

Gastos por interrupción de viaje:

Límite de Responsabilidad USD 5,000 cada pasajero y cada ocurrencia.

La Exclusión General 4 se elimina y se reemplaza por la Cláusula AVN48B con todos los párrafos excepto (b) eliminado, sujeto al Endoso de Cobertura Extendida AVN52E sublimitado a USD 5,000,000 cualquier pérdida y en el agregado.

Endoso de Responsabilidad Contractual

El límite de responsabilidad bajo este endoso está incluido dentro del límite de responsabilidad de la póliza aplicable a la aeronave involucrada y es parte de y no en adición al mismo.

Endoso de Estadías

Franquicia 45 días consecutivos: la prima de devolución a prorrata será igual al 50% de la prima a prorrata.

Endoso de Operaciones de cobertura para aero autos (Aero Auto Coverage) limitado a USD 1,000,000 cada ocurrencia y en el agregado anual.

Endoso por daños a los Predios hasta USD 1,000,000 cada ocurrencia.

La cobertura está de acuerdo al Convenio de Montreal y Varsovia de acuerdo a las regulaciones mexicanas.

La cobertura está de acuerdo con el Convenio de Montreal y Varsovia De acuerdo a la normativa mexicana.

Cláusula de motores arrendados

Cuando se instalen motores / componentes arrendados en una Aeronave asegurada en el presente, el Valor Acordado de dicha Aeronave será automáticamente incrementado, con prima adicional a prorrata, por el valor requerido a ser asegurado en virtud del contrato de arrendamiento con respecto a dichos motores / componentes durante el período en que dichos motores / componentes estén instalados. Cuando dicho valor no se especifique en el contrato de arrendamiento, este será el valor justo de mercado de dichos motores / componentes según lo acordado entre los reaseguradores y los propietarios de los motores / componentes en el momento de la pérdida. Sujeto siempre a no exceder el Valor Máximo Acordado según lo estipulado en la póliza y que el beneficio del salvamento del motor / componente desmontado será para los reaseguradores en el caso de que la Aeronave sea objeto de un reclamo ajustable sobre la base de una Pérdida Total.

VIGENCIA

Desde		Hasta	
30/06/2021	12 Hrs.	30/06/2022	12 Hrs.

SEGURO AVIONES

Se considera que se ha producido una "Pérdida constructiva total" en el caso de que los costos totales estimados de una Pérdida del casco sean iguales o superiores a 80% o superiores al valor acordado aquí establecido (sujeto siempre al acuerdo escrito del asegurado sobre el ajuste sobre esa base).

Cláusula de Valor Acordado AVN 61.

Cláusula de Ropa y Efectos personales de Vuelo AVN75 sujeto a un máximo de indemnización de USD 5,000 cada ocurrencia y sin deducible.

Cláusula de Usos no Autorizados AVN77 (modificada a robo únicamente).

De acuerdo con las regulaciones de la autoridad local de aeronavegabilidad Mecánicos/Ingenieros están incluidos como aprobado por el asegurado para el propósito de corrida de motores en tierra y taxeo de la aeronave asegurada

Provisiones contractuales (incluyendo asegurados adicionales, quebramiento de montos de garantías y partes contractuales, renuncia de subrogación, acuerdos hold harmless, acuerdos de beneficiarios preferentes), que surjan en el curso normal de los negocios del Asegurado u operaciones y acuerdos concernientes a aeronaves recientemente adquiridas sujeto al endoso AVN28B de Interés Financiero de Aeronave y el endoso de financiamiento/arrendamiento Contractual de Aerolíneas quedan automáticamente cubiertas bajo la presente; incluyendo todas las provisiones contractuales y evidencias de seguro como corresponde desde antes del inicio de vigencia de este reaseguro. Los demás acuerdos contractuales en los que participe el Asegurado estarán sujetos a acuerdo previo y a los términos que acuerde el reasegurador líder.

Cláusula de Exclusión de Asbestos 2488AGM00003, respecto a responsabilidad únicamente.

Cláusula de Altas y Bajas Automáticas (Combinada) AVN19A modificada para permitir aumentos y disminuciones automáticos en el Valor acordado de aeronaves y altas de aeronaves similares cuyo valor no exceda el Valor Acordado máximo a ser avisado a Reaseguradores en cuanto sea posible.

Cláusula de Exclusión de Riesgos Nucleares AVN38B.

Endoso de Cobertura Extendida (Responsabilidades de Aviación) AVN52E Límite de acuerdo a la Suma Asegurada. Se eliminan todos los sub-párrafos excepto el (b) de la Cláusula de Exclusión de Guerra, Secuestro y Otros Riesgos (Aviación) AVN 48B que forma parte de esta póliza y sujeto a todos los términos y condiciones de este endoso.

Cláusula de Transporte Aéreo de Refacciones: En el evento en que la Aeronave asegurada sufra un daño que constituya una reclamación válida bajo los términos de esta Póliza y necesitando el requerimiento de partes, refacciones y/o componentes de la aeronave, los Reaseguradores serán responsables por el costo de transporte por aire de dichas partes, refacciones y/o componentes

VIGENCIA

Desde		Hasta	
30/06/2021	12 Hrs.	30/06/2022	12 Hrs.

SEGURO AVIONES

hasta el 10% del Valor Acordado de la aeronave cada reclamo en adición al costo de transporte por los medios más económicos posibles.

Se acuerda que el término “pasajero” incluye a pasajeros con boleto pagado y sin boleto pagado, incluidos cualquier director o empleado del Asegurado o socio del Asegurado relacionado al negocio del Asegurado y transportado en la aeronave sin desempeñar labores directas o supervisión a bordo; por lo que se deberá incluir también a personas que no sean empleadas del Asegurado que vuelen como observadores autorizados y cualquier aspirante a trabajar que requiera prueba de vuelo para poder ser contratado por el Asegurado, Departamento del Transporte / autoridad de aviación civil (o equivalente local), pilotos, ejecutivos de la compañía no empleados y auxiliares de carga.

Incluyendo vuelos para hacer up rate de la licencia, vuelos de mantenimiento y para certificados de aeronavegabilidad con provisión de que dichos vuelos puedan ser realizados por pilotos que no cumplan con las condiciones de piloto bajo la presente, siempre que dichos pilotos sean aprobados por la autoridad local apropiada para llevar a cabo dichos vuelos. Esta póliza también aplica a otros vuelos bajo el permiso o exención de Autoridades de Aviación Civil o equivalente y vuelos de prueba / entrega / o vuelos ferry (incluyendo aeronaves dañadas) como requerido.

Incluyendo la Responsabilidad civil del asegurado que surja de los vehículos del asegurado (incluyendo los propios o rentados) cuando se encuentren en los aeródromos / predios de aeropuertos, pero excluyendo el Road Traffic Act o promulgación similar y que sean reclamos recuperables bajo la póliza privada del dueño del vehículo.

Las aeronaves con estatus en tierra son automáticamente modificadas a estatus de Riesgos en Vuelo sujeto a aviso al Reasegurador Líder antes de la modificación del estatus de vuelo.

Quebrantamiento de la Cláusula de Regulaciones de Navegación Aérea:

Se acuerda que ningún quebrantamiento de las órdenes y requerimientos de Navegación Aérea y Aeronavegabilidad emitidos por cualquier autoridad competente sin el conocimiento y consentimiento del Asegurado no deberá invalidar ninguna reclamación por el Asegurado bajo este seguro, pero el individuo causante de dicho quebrantamiento o contravención no será sujeto de indemnización bajo el presente.

Se acuerda incluir vuelos de prueba, demostración y/o vuelos ferry en estatus de Riesgos en Tierra como requeridos sin cobro de prima adicional.

Responsabilidad legal de Pasajeros y Responsabilidad Admitida deberá incluir a los empleados del asegurado (incluyendo trabajadores contratados) que viajen como pasajeros del asegurado incluyendo los que estén en curso de sus obligaciones, pero excluyendo la responsabilidad de empleados y compensación de trabajadores.

VIGENCIA

Desde		Hasta	
30/06/2021	12 Hrs.	30/06/2022	12 Hrs.

SEGURO AVIONES

Incluyendo dentro de los límites de la póliza, la cobertura de Accidentes Personales Pasajeros y Responsabilidad Civil de Terceros de acuerdo a lo requerido bajo jurisdicciones locales como pudiese ser requerido por las autoridades en cualquier lugar donde el Asegurado pudiese operar.

Se cubre todos los riesgos la transportación de aeronaves por cualquier medio de transporte excluyendo la Responsabilidad Civil obligatoria asegurable bajo el Road Traffic Act o legislación similar.

Se incluye "bebés en brazos" en adición a la capacidad máxima de asientos indicada bajo el presente, pero sin exceder el peso máximo de despegue.

Cláusula de Intereses Separados: (Aplicable a todas las coberturas de Responsabilidad Civil): Esta póliza deberá operar en todo momento como si se hubiesen emitido pólizas separadas para cada parte asegurada, excepto en caso de que en ningún evento la responsabilidad civil total de los reaseguradores con respecto a todas las partes aseguradas bajo la presente exceda los límites de indemnización establecidos en esta Póliza.

La cobertura respecto de las aeronaves restringidas a Riesgos de Casco en Tierra únicamente (incluyendo la Responsabilidad Civil incidental, el taxeo o el arranque de motores que no sean para propósitos de vuelo), se cobrará al 50% de la cuota de todo riesgo de vuelo. La cuota de riesgos en vuelo (incluyendo el límite único y combinado para la cobertura de responsabilidad civil) aplicará para vuelos de prueba, posicionamiento y venta, vuelos de demostración cuando dichos vuelos no excedan de 5 horas en total. No aplicará ajuste de prima sin embargo estará sujeto a pagar la prima completa en caso de siniestro de acuerdo a la AVN9.

La cobertura de Responsabilidad por Predios se extiende a cubrir la responsabilidad civil del asegurado, donde sea aplicable, para lesiones corporales para pilotos, otra tripulación, directores, agentes, del asegurado y empleados excluyendo Responsabilidad Civil que surjan de cualquier obligación por las cuales pueda ser responsable bajo el Workman Compensation Law o Responsabilidad Civil Legal empleados o cualquier ley similar. Modificada a 30 días de aviso de cancelación.

Cláusula de Exclusión de Reconocimiento de Fecha AVN2000A.

Cláusula de Cobertura Limitada de Reconocimiento de Fecha AVN2001/ AVN2002A.

Cláusula de Sanciones y Embargos AVN111.

Cláusula de Inclusión de Gastos Médicos y Relacionados AVN80. Extendida a incluir piloto(s) y tripulación operacional de la aeronave.

Límite: USD 75,000 por persona.

Cascos Guerra:

VIGENCIA

Desde		Hasta	
30/06/2021	12 Hrs.	30/06/2022	12 Hrs.

SEGURO AVIONES

Póliza Original de acuerdo al texto LSW 555D excepto como modificado a continuación:

Incluyendo confiscación del Gobierno de Registro.

Se modifica el Párrafo 4 de la Sección Cuatro del texto LSW 555D a leerse de la siguiente manera:

Sujeto a las disposiciones de la Sección Cinco y la Cédula, este reaseguro seguirá las condiciones de la cobertura de Todo Riesgo de Casco con respecto a:

(a) disposiciones contractuales, incluyendo acuerdos de exención de responsabilidad (hold harmless), acuerdos de indemnización, renuncia a los derechos de subrogación; asegurados adicionales; incumplimiento de garantías; tenedores de gravámenes; beneficiarios preferentes de pérdidas, y

(b) Altas a la Cédula de Aeronaves, Reemplazos de Aeronaves y Modificaciones a los Valores Acordados de Aeronaves, sujeto al Valor Acordado máximo definido en el presente y exclusiones de la Cédula de Aeronaves (primas adicionales y devolución de prima a prorrata a los términos del contrato).

Se modifican las disposiciones de Cancelación y Terminación Automática de acuerdo con la Sección Cinco del texto LSW555D para estipular que la terminación automática se aplica solo con respecto a los riesgos de guerra (por ejemplo, como la Sección Uno, párrafo (a) de LSW555D).

En caso de cancelación por los Reaseguradores o terminación automática de acuerdo con las Disposiciones 1 (c) y 2 de la Sección Cinco de LSW555D, se deberá pagar al Asegurado una devolución a prorrata de la prima.

Cláusula de cobertura para Operadores Inocentes AVN89 (modificada para reemplazar las palabras "Asegurando que el asegurado debe ..." por "El asegurado hará todo lo posible por ..." e incluyendo, si es necesario, el costo de re-ensamblaje de la aeronave).

Con respecto a la exclusión (a) y la Rescisión Automática de acuerdo con las Secciones Tres y Cinco respectivamente del texto LSW555D, si hay partes en tránsito cuando se produce un estallido de guerra, esta exclusión no se aplicará / la cobertura continuará con respecto a dichas parte hasta que se complete el tránsito.

Cláusula de motores arrendados:

Cuando se instalen motores / componentes arrendados en una Aeronave asegurada en el presente, el Valor Acordado de dicha Aeronave será automáticamente incrementado, con prima adicional a prorrata, por el valor requerido a ser asegurado en virtud del contrato de arrendamiento con respecto a dichos motores / componentes durante el período en que dichos motores / componentes estén instalados. Cuando dicho valor no se especifique en el contrato de arrendamiento, este será el valor justo de mercado de dichos motores / componentes según lo acordado entre los reaseguradores y los propietarios de los motores / componentes en el

VIGENCIA

Desde	Hasta
30/06/2021 12 Hrs.	30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

momento de la pérdida. Sujeto siempre a no exceder el Valor Máximo Acordado según lo estipulado en la póliza y que el beneficio del salvamento del motor / componente desmontado será para los reaseguradores en el caso de que la Aeronave sea objeto de un reclamo ajustable sobre la base de una Pérdida Total.

Se considera que se ha producido una "Pérdida constructiva total" en el caso de que los costos totales estimados de una Pérdida del casco sean iguales o superiores a 80% o superiores al valor acordado aquí establecido (sujeto siempre al acuerdo escrito del asegurado sobre el ajuste sobre esa base).

Cláusula de Sanciones y Embargo AVN111(R).

Provisiones contractuales (incluyendo asegurados adicionales, quebramiento de montos de garantías y partes contractuales, renuncia de subrogación, acuerdos hold harmless, acuerdos de beneficiarios preferentes), que surjan en el curso normal de los negocios del Asegurado u operaciones y acuerdos concernientes a aeronaves recientemente adquiridas sujeto al endoso de Interés Financiero de Aeronave AVN28B y el endoso de financiamiento/arrendamiento Contractual de Aerolíneas quedan automáticamente cubiertas bajo la presente; incluyendo todas las provisiones contractuales y evidencias de seguro como corresponde desde antes del inicio de vigencia de este reaseguro. Los demás acuerdos contractuales en los que participe el Asegurado estarán sujetos a acuerdo previo y a los términos que acuerde el reasegurador líder solamente.

Cédula de Aeronaves:

Item	Aeronave	Serie	Año	Matrícula	Pax	Trip	Valor del Casco
1	Lear Jet 45	139	2001	XA-EMM	9	2	\$ 1,320,000
2	Lear Jet 45	243	2004	XA-ZZZ	9	1	\$ 2,500,000

Garantías

Expresas:

Ninguna otra que la que pueda existir en este documento o en la redacción que forma parte de este contrato.

Condiciones

Precedentes:

Ninguna otra que la que pueda existir en este documento o en la redacción que forma parte de este contrato.

Subjetividades:

Ninguna.

Ley y Jurisdicción:

Este Seguro se registrará e interpretará de conformidad con la ley del país de domicilio del Asegurado y cada parte se compromete a someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del país de domicilio del Asegurado.

VIGENCIA

Desde 30/06/2021 12 Hrs. **Hasta** 30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

Información: Información vista y notada por reaseguradores e incluye lo siguiente:

Siniestralidad:

2012: USD 90,000
 2013: Nula
 2014: USD 75,000
 2015: Nula
 2016: USD 63,000
 2017: USD 1,006,647

Uso: 260 horas por año.

Información de Pilotos:

ENTRENAMIENTO RECURRENTE		
CARLOS MANUEL RUIZ VELASCO	FLIGHTSAFETY, ATLANTA, USA	27/05/2021
ERNESTO ALONSO HERNANDEZ MEJIA	FLIGHTSAFETY, ATLANTA, USA	27/05/2021
GUSTAVO CASTILLA NAVARRETE	FLIGHTSAFETY, WICHITA, USA	13/03/2021
OL MALIK REYNA	FLIGHTSAFETY, WICHITA, USA	13/03/2021
HORAS TOTALES		
CARLOS MANUEL RUIZ VELASCO	8,560	HORAS
ERNESTO ALONSO HERNANDEZ MEJIA	8,113	HORAS
GUSTAVO CASTILLA NAVARRETE	5,943	HORAS
OL MALIK REYNA	3,660	HORAS

Sujeto a que todos los pilotos tengan capacitación actualizada en la marca y modelo y que cumplan con la garantía abierta de pilotos.

VIGENCIA

SEGURO AVIONES

ESPECIFICACION PARA AVIONES CON MATRICULA XA

TRANSPORTES AÉREOS PEGASO, S.A. DE C.V.

Item	Aeronave	Serie	Año	Matrícula	Pax	Trip	Valor del Casco
1	Lear Jet 45	139	2001	XA-EMM	9	2	\$ 1,320,000

En caso de siniestro se cubrirán las indemnizaciones a que hubiere lugar en términos de lo dispuesto por el capítulo XII de la Ley de Aviación Civil, publicada en el Diario Oficial de la Federación del 12 de mayo de 1995, los pagos correspondientes se realizarán en moneda nacional, tomándose como base el salario mínimo general diario vigente en el Distrito Federal, en la fecha en que ocurran los daños, cubriéndose de la siguiente forma:

DE LOS DAÑOS A TERCEROS

Cuando por la operación de una aeronave, por objetos desprendidos de la misma o por abordaje se causen daños a las personas o a las cosas que se encuentren en la superficie, se cubrirán los daños conforme a lo dispuesto por el artículo 72 de la Ley de Aviación Civil en los siguientes términos:

Para el caso de objetos en la superficie, el monto de la indemnización será de hasta 35,000 días de salario mínimo 4,959,500.00 M.N.

- a) En el caso de daños a las personas, se cubrirán las indemnizaciones en términos de los daños pasajeros, señalados en el primer párrafo del artículo 62 de la Ley de Aviación Civil. El monto de la indemnización máxima por persona será la cantidad equivalente a 73,140 días de salario mínimo \$ 10,363,938.00 M.N.

El monto de la suma asegurada por daños a terceros es El equivalente a 108,140 días del salario mínimo general vigente en el D.F. \$ 15,323,438.00 M.N.

DE LOS DAÑOS A PASAJEROS

Los daños causados a los pasajeros se cubrirán en términos de lo dispuesto por el artículo 62 de la Ley de Aviación Civil. El monto de la indemnización máxima por pasajero será la cantidad equivalente a 21,900 días de salario mínimo.

Suma asegurada por pasajero

Suma asegurada por total de pasajeros

El equivalente a 73,140 días de Salario Mínimo General Vigente en el Distrito Federal al momento del siniestro
 \$ 10,363,938.00 M.N.

El equivalente a 658,260 días de Salario Mínimo General Vigente en el Distrito Federal al momento del siniestro.
 \$93,275,442.00 M.N.

- a) Por muerte y gastos funerarios de cada uno de los pasajeros se cubrirá la cantidad equivalente a 60,720 días de salario mínimo \$ 8,604,024.00 M.N., de conformidad a lo dispuesto por el artículo 1915 del Código Civil para el Distrito Federal en Materia Común y para toda la República en materia Federal, en concordancia con lo señalado en el artículo 500 de la Ley Federal del Trabajo.

VIGENCIA

Desde	Hasta
30/06/2021 12 Hrs.	30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

- b) Por lesiones que ocasionen incapacidad permanente total se cubrirá la cantidad equivalente a 13,140 días de salario mínimo \$ 1,861,938.00 M.N., de conformidad a lo dispuesto por el artículo 1915 del Código Civil para el Distrito Federal en Materia Común y para toda la República en Materia Federal, en concordancia con lo señalado en el artículo 495 de la Ley Federal del Trabajo.
- c) Por lesiones que ocasionen incapacidad permanente parcial, se cubrirá por cada uno de los pasajeros hasta por la cantidad equivalente a 13,140 días de salario mínimo \$ 1,861,938.00 M.N., de conformidad a lo dispuesto por el artículo 1915 del Código Civil para el Distrito Federal en Materia Común y para toda la República en Materia Federal, en concordancia con lo señalado en el artículo 492 de la Ley Federal del Trabajo.

No se cubrirá una cantidad mayor a la que corresponda por incapacidad permanente total aunque se maneje para determinar el monto de las indemnizaciones se estará a lo dispuesto por la tabla valuación de incapacidades permanentes de la Ley Federal del Trabajo.

- d) Por lesiones que ocasionen incapacidad temporal se cubrirá a cada uno de los pasajeros hasta por la cantidad equivalente a 13,140 días de salario mínimo \$ 1,861,938.00 M.N., de conformidad a lo dispuesto por el artículo 1915 del Código Civil para el Distrito Federal en Materia Común y para toda la República en Materia Federal, en concordancia con lo señalado en el artículo 491 y 496 de la Ley Federal del Trabajo.
- e) Gastos Médicos. Los pasajeros que sufran algún daño con motivo del transporte, tendrán derecho a asistencia médica y quirúrgica: rehabilitación: hospitalización cuando el caso lo requiera, medicamentos y material de curación; y a los aparatos de prótesis y ortopedia necesarios, cubriéndose por cada uno de los pasajeros hasta un máximo de la cantidad equivalente a 8,760 días de salario mínimo \$ 1,241,292.00 M.N., de conformidad a lo dispuesto por el artículo 1915 del Código Civil para el Distrito Federal en Materia Común y para toda la República en Materia Federal, en concordancia con lo señalado en el artículo 487 de la Ley Federal del Trabajo.

DE LOS DAÑOS AL EQUIPAJE

Los daños causados al equipaje de los pasajeros se cubrirán en términos de lo dispuesto por segundo párrafo del artículo 62 de la Ley de Aviación Civil. El monto de la indemnización máxima por pasajero será la cantidad equivalente a 230 Unidades de Medida y Actualización.

Suma asegurada por pasajero
El equivalente a 230 Unidades de Medida y Actualización al momento del siniestro.
\$ 20,612.60 M.N.

Suma asegurada por el total de pasajeros
El equivalente a 2,070 Unidades de Medida y Actualización al momento del siniestro. \$
185,513.40 M.N.

- a) Por la destrucción o avería del equipaje de mano será de hasta 80 unidades de medida y actualización \$ 7,169.60 M.N.
- b) Por la pérdida o avería del equipaje facturado la indemnización será el equivalente a la suma de 150 unidades de medida y actualización \$ 13,443.00 M.N.

VIGENCIA

Desde 30/06/2021 12 Hrs. **Hasta** 30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

DE LOS DAÑOS A LA CARGA

- a) De conformidad a lo dispuesto por el artículo 83 de la Ley de Aviación, por la pérdida o avería de la carga sin valor declarado, se cubrirá al destinatario o, en su defecto, al remitente, una indemnización equivalente a 10 días de salario mínimo por kilogramo de peso bruto.

Suma asegurada por kilogramo

El equivalente a 10 días de Salario Mínimo General Vigente en el Distrito Federal al momento del siniestro, por kilogramo de peso bruto.

\$ 1,417.00 M.N.

Suma asegurada total por este concepto de peso bruto

El equivalente a 90 días de Salario Mínimo General Vigente en el Distrito Federal al momento del siniestro, por kilogramo de peso bruto.

\$ 12,753.00 M.N.

- b) Por la destrucción o avería de la carga con valor declarado, se responderá hasta por ese valor.

En caso de siniestro se cubrirán las indemnizaciones en términos de lo dispuesto por el Capítulo XII de la Ley de Aviación Civil, tomándose como base para el pago de las indemnizaciones el salario mínimo general diario vigente en el Distrito Federal, en la fecha en que ocurran los daños.

Si por algún motivo fuera procedente la cancelación de la póliza a la cual se agrega esta especificación, la Institución dará aviso de inmediato a las Autoridades competentes de la Dirección General de Aeronáutica Civil para los efectos procedentes.

VIGENCIA

Desde 30/06/2021 12 Hrs. **Hasta** 30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

ESPECIFICACION PARA AVIONES CON MATRICULA XA

TRANSPORTES AÉREOS PEGASO, S.A. DE C.V.

Item	Aeronave	Serie	Año	Matrícula	Pax	Trip	Valor del Casco
2	Lear Jet 45	243	2004	XA-ZZZ	9	1	\$ 2,500,000

En caso de siniestro se cubrirán las indemnizaciones a que hubiere lugar en términos de lo dispuesto por el capítulo XII de la Ley de Aviación Civil, publicada en el Diario Oficial de la Federación del 12 de mayo de 1995, los pagos correspondientes se realizarán en moneda nacional, tomándose como base el salario mínimo general diario vigente en el Distrito Federal, en la fecha en que ocurran los daños, cubriéndose de la siguiente forma:

DE LOS DAÑOS A TERCEROS

Cuando por la operación de una aeronave, por objetos desprendidos de la misma o por abordaje se causen daños a las personas o a las cosas que se encuentren en la superficie, se cubrirán los daños conforme a lo dispuesto por el artículo 72 de la Ley de Aviación Civil en los siguientes términos:

Para el caso de objetos en la superficie, el monto de la indemnización será de hasta 35,000 días de salario mínimo 4,959,500.00 M.N.

b) En el caso de daños a las personas, se cubrirán las indemnizaciones en términos de los daños pasajeros, señalados en el primer párrafo del artículo 62 de la Ley de Aviación Civil. El monto de la indemnización máxima por persona será la cantidad equivalente a 73,140 días de salario mínimo \$ 10,363,938.00 M.N.

El monto de la suma asegurada por daños a terceros es El equivalente a 108,140 días del salario mínimo general vigente en el D.F. \$ 15,323,438.00 M.N.

DE LOS DAÑOS A PASAJEROS

Los daños causados a los pasajeros se cubrirán en términos de lo dispuesto por el artículo 62 de la Ley de Aviación Civil. El monto de la indemnización máxima por pasajero será la cantidad equivalente a 21,900 días de salario mínimo.

Suma asegurada por pasajero

Suma asegurada por total de pasajeros

El equivalente a 73,140 días de Salario Mínimo General Vigente en el Distrito Federal al momento del siniestro
 \$ 10,363,938.00 M.N.

El equivalente a 658,260 días de Salario Mínimo General Vigente en el Distrito Federal al momento del siniestro.
 \$93,275,442.00 M.N.

f) Por muerte y gastos funerarios de cada uno de los pasajeros se cubrirá la cantidad equivalente a 60,720 días de salario mínimo \$ 8,604,024.00 M.N., de conformidad a lo dispuesto por el artículo 1915 del Código Civil para el Distrito Federal en Materia Común y para toda la República en materia Federal, en concordancia con lo señalado en el artículo 500 de la Ley Federal del Trabajo.

VIGENCIA

Desde	Hasta
30/06/2021 12 Hrs.	30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

- g) Por lesiones que ocasionen incapacidad permanente total se cubrirá la cantidad equivalente a 13,140 días de salario mínimo \$ 1,861,938.00 M.N., de conformidad a lo dispuesto por el artículo 1915 del Código Civil para el Distrito Federal en Materia Común y para toda la República en Materia Federal, en concordancia con lo señalado en el artículo 495 de la Ley Federal del Trabajo.
- h) Por lesiones que ocasionen incapacidad permanente parcial, se cubrirá por cada uno de los pasajeros hasta por la cantidad equivalente a 13,140 días de salario mínimo \$ 1,861,938.00 M.N., de conformidad a lo dispuesto por el artículo 1915 del Código Civil para el Distrito Federal en Materia Común y para toda la República en Materia Federal, en concordancia con lo señalado en el artículo 492 de la Ley Federal del Trabajo.

No se cubrirá una cantidad mayor a la que corresponda por incapacidad permanente total aunque se maneje para determinar el monto de las indemnizaciones se estará a lo dispuesto por la tabla valuación de incapacidades permanentes de la Ley Federal del Trabajo.

- i) Por lesiones que ocasionen incapacidad temporal se cubrirá a cada uno de los pasajeros hasta por la cantidad equivalente a 13,140 días de salario mínimo \$ 1,861,938.00 M.N., de conformidad a lo dispuesto por el artículo 1915 del Código Civil para el Distrito Federal en Materia Común y para toda la República en Materia Federal, en concordancia con lo señalado en el artículo 491 y 496 de la Ley Federal del Trabajo.
- j) Gastos Médicos. Los pasajeros que sufran algún daño con motivo del transporte, tendrán derecho a asistencia médica y quirúrgica: rehabilitación: hospitalización cuando el caso lo requiera, medicamentos y material de curación; y a los aparatos de prótesis y ortopedia necesarios, cubriéndose por cada uno de los pasajeros hasta un máximo de la cantidad equivalente a 8,760 días de salario mínimo \$ 1,241,292.00 M.N., de conformidad a lo dispuesto por el artículo 1915 del Código Civil para el Distrito Federal en Materia Común y para toda la República en Materia Federal, en concordancia con lo señalado en el artículo 487 de la Ley Federal del Trabajo.

DE LOS DAÑOS AL EQUIPAJE

Los daños causados al equipaje de los pasajeros se cubrirán en términos de lo dispuesto por segundo párrafo del artículo 62 de la Ley de Aviación Civil. El monto de la indemnización máxima por pasajero será la cantidad equivalente a 230 Unidades de Medida y Actualización.

Suma asegurada por pasajero
El equivalente a 230 Unidades de Medida y Actualización al momento del siniestro.
\$ 20,612.60 M.N.

Suma asegurada por el total de pasajeros
El equivalente a 2,070 Unidades de Medida y Actualización al momento del siniestro. \$
185,513.40 M.N.

- c) Por la destrucción o avería del equipaje de mano será de hasta 80 unidades de medida y actualización \$ 7,169.60 M.N.
- d) Por la pérdida o avería del equipaje facturado la indemnización será el equivalente a la suma de 150 unidades de medida y actualización \$ 13,443.00 M.N.

VIGENCIA

Desde 30/06/2021 12 Hrs. Hasta 30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

DE LOS DAÑOS A LA CARGA

- b) De conformidad a lo dispuesto por el artículo 83 de la Ley de Aviación, por la pérdida o avería de la carga sin valor declarado, se cubrirá al destinatario o, en su defecto, al remitente, una indemnización equivalente a 10 días de salario mínimo por kilogramo de peso bruto.

Suma asegurada por kilogramo

El equivalente a 10 días de Salario Mínimo General Vigente en el Distrito Federal al momento del siniestro, por kilogramo de peso bruto.

\$ 1,417.00 M.N.

Suma asegurada total por este concepto de peso bruto

El equivalente a 90 días de Salario Mínimo General Vigente en el Distrito Federal al momento del siniestro, por kilogramo de peso bruto.

\$ 12,753.00 M.N.

- b) Por la destrucción o avería de la carga con valor declarado, se responderá hasta por ese valor.

En caso de siniestro se cubrirán las indemnizaciones en términos de lo dispuesto por el Capítulo XII de la Ley de Aviación Civil, tomándose como base para el pago de las indemnizaciones el salario mínimo general diario vigente en el Distrito Federal, en la fecha en que ocurran los daños.

Si por algún motivo fuera procedente la cancelación de la póliza a la cual se agrega esta especificación, la Institución dará aviso de inmediato a las Autoridades competentes de la Dirección General de Aeronáutica Civil para los efectos procedentes.

VIGENCIA

Desde	Hasta
30/06/2021 12 Hrs.	30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

CONVENIO
para la Unificación de ciertas reglas
para el Transporte Aéreo Internacional
Hecho en Montreal el 28 de mayo de 1999
Organización de Aviación Civil Internacional

LOS ESTADOS PARTES EN EL PRESENTE CONVENIO;

RECONOCIENDO la importante contribución del Convenio para la unificación de ciertas reglas relativas al transporte aéreo internacional, firmado en Varsovia el 12 de octubre de 1929, en adelante llamado "Convenio de Varsovia", y de otros instrumentos conexos para la armonización del derecho aeronáutico internacional privado;

RECONOCIENDO la necesidad de modernizar y refundir el Convenio de Varsovia y los instrumentos conexos;

RECONOCIENDO la importancia de asegurar la protección de los intereses de los usuarios del transporte aéreo internacional y la necesidad de una indemnización equitativa fundada en el principio de restitución;

REAFIRMANDO la conveniencia de un desarrollo ordenado de las operaciones de transporte aéreo internacional y de la circulación fluida de pasajeros, equipaje y carga conforme a los principios y objetivos del Convenio sobre Aviación Civil Internacional, hecho en Chicago el 7 de diciembre de 1944;

CONVENCIDOS de que la acción colectiva de los Estados para una mayor armonización y codificación de ciertas reglas que rigen el transporte aéreo internacional mediante un nuevo convenio es el medio más apropiado para lograr un equilibrio de intereses equitativo;

HAN CONVENIDO LO SIGUIENTE:

Capítulo I

Disposiciones generales

Artículo I - Ambito de aplicación

1. El presente Convenio se aplica a todo transporte internacional de personas, equipaje o carga efectuado en aeronaves, a cambio de una remuneración. Se aplica igualmente al transporte gratuito efectuado en aeronaves por una empresa de transporte aéreo.

2. Para los fines del presente Convenio, la expresión transporte internacional significa todo transporte en que, conforme a lo estipulado por las partes, el punto de partida y el punto de destino, haya o no interrupción en el transporte o transbordo, están situados, bien en el territorio de dos Estados Partes, bien en el territorio de un solo Estado Parte si se ha previsto una escala en el territorio de cualquier otro Estado, aunque éste no sea un Estado

Parte. El transporte entre dos

puntos dentro del territorio de un solo Estado Parte, sin una escala convenida en el territorio de otro Estado, no se considerará transporte internacional para los fines del presente Convenio.

VIGENCIA

Desde	Hasta
30/06/2021 12 Hrs.	30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

3. El transporte que deban efectuar varios transportistas sucesivamente constituirá, para los fines del presente Convenio, un solo transporte cuando las partes lo hayan considerado como una sola operación, tanto si ha sido objeto de un solo contrato como de una serie de contratos, y no perderá su carácter internacional por el hecho de que un solo contrato o una serie de contratos deban ejecutarse íntegramente en el territorio del mismo Estado.

4. El presente Convenio se aplica también al transporte previsto en el Capítulo V, con sujeción a las condiciones establecidas en el mismo.

Artículo 2 - Transporte efectuado por el Estado y transporte de envíos postales

1. El presente Convenio se aplica al transporte efectuado por el Estado o las demás personas jurídicas de derecho público en las condiciones establecidas en el Artículo 1.

2. En el transporte de envíos postales, el transportista será responsable únicamente frente a la administración postal correspondiente, de conformidad con las normas aplicables a las relaciones entre los transportistas y las administraciones postales.

3. Salvo lo previsto en el párrafo 2 de este Artículo, las disposiciones del presente Convenio no se aplicarán al transporte de envíos postales.

Capítulo II

Documentación y obligaciones de las partes relativas al transporte de pasajeros, equipaje y carga

Artículo 3 - Pasajeros y equipaje

1. En el transporte de pasajeros se expedirá un documento de transporte, individual o colectivo, que contenga:

- a) la indicación de los puntos de partida y destino;
- b) si los puntos de partida y destino están situados en el territorio de un solo Estado Parte y se han previsto una o más escalas en el territorio de otro Estado, la indicación de por lo menos una de esas escalas.

2. Cualquier otro medio en que quede constancia de la información señalada en el párrafo 1 podrá sustituir a la expedición del documento mencionado en dicho párrafo. Si se utilizase uno de esos medios, el transportista ofrecerá al pasajero expedir una declaración escrita de la información conservada por esos medios.

3. El transportista entregará al pasajero un talón de identificación de equipaje por cada bulto de equipaje facturado.

4. Al pasajero se le entregará un aviso escrito indicando que cuando sea aplicable el presente Convenio, éste regirá la responsabilidad del transportista por muerte o lesiones, y por destrucción, pérdida o avería del equipaje, y por retraso.

5. El incumplimiento de las disposiciones de los párrafos precedentes no afectará a la existencia ni a la validez del contrato de transporte que, no obstante, quedará sujeto a las reglas del presente Convenio incluyendo las relativas a los límites de responsabilidad.

Artículo 4 - Carga

VIGENCIA

Desde		Hasta	
30/06/2021	12 Hrs.	30/06/2022	12 Hrs.

SEGURO AVIONES

1. En el transporte de carga, se expedirá una carta de porte aéreo.
2. Cualquier otro medio en que quede constancia del transporte que deba efectuarse podrá sustituir a la expedición de la carta de porte aéreo. Si se utilizasen otros medios, el transportista entregará al expedidor, si así lo solicitara este último, un recibo de carga que permita la identificación del envío y el acceso a la información de la que quedó constancia conservada por esos medios.

Artículo 5 - Contenido de la carta de porte aéreo o del recibo de carga

La carta de porte aéreo o el recibo de carga deberán incluir:

- a) la indicación de los puntos de partida y destino;
- b) si los puntos de partida y destino están situados en el territorio de un solo Estado Parte y se han previsto una o más escalas en el territorio de otro Estado, la indicación de por lo menos una de esas escalas; y
- c) la indicación del peso del envío.

Artículo 6 - Documento relativo a la naturaleza de la carga

Al expedidor podrá exigírsele, si es necesario para cumplir con las formalidades de aduanas, policía y otras autoridades públicas similares, que entregue un documento indicando la naturaleza de la carga.

Esta disposición no crea para el transportista ningún deber, obligación ni responsabilidad resultantes de lo anterior.

Artículo 7 - Descripción de la carta de porte aéreo

1. La carta de porte aéreo la extenderá el expedidor en tres ejemplares originales.
2. El primer ejemplar llevará la indicación "para el transportista", y lo firmará el expedidor. El segundo ejemplar llevará la indicación "para el destinatario", y lo firmarán el expedidor y el transportista. El tercer ejemplar lo firmará el transportista, que lo entregará al expedidor, previa aceptación de la carga.
3. La firma del transportista y la del expedidor podrán ser impresas o reemplazadas por un sello.
4. Si, a petición del expedidor, el transportista extiende la carta de porte aéreo, se considerará, salvo prueba en contrario, que el transportista ha actuado en nombre del expedidor.

Artículo 8 - Documentos para varios bultos

Cuando haya más de un bulto:

- a) el transportista de la carga tendrá derecho a pedir al expedidor que extienda cartas de porte aéreo separadas;
- b) el expedidor tendrá derecho a pedir al transportista que entregue recibos de carga separados cuando se utilicen los otros medios previstos en el párrafo 2 del Artículo 4.

Artículo 9 - Incumplimiento de los requisitos para los documentos

SEGURO AVIONES

VIGENCIA			
Desde		Hasta	
30/06/2021	12 Hrs.	30/06/2022	12 Hrs.

El incumplimiento de las disposiciones de los Artículos 4 a 8 no afectará a la existencia ni a la validez del contrato de transporte que, no obstante, quedará sujeto a las reglas del presente Convenio, incluso las relativas a los límites de responsabilidad.

Artículo 10 - Responsabilidad por las indicaciones inscritas en los documentos

1. El expedidor es responsable de la exactitud de las indicaciones y declaraciones concernientes a la carga inscritas por él o en su nombre en la carta de porte aéreo, o hechas por él o en su nombre al transportista para que se inscriban en el recibo de carga o para que se incluyan en la constancia conservada por los otros medios mencionados en el párrafo 2 del Artículo 4. Lo anterior se aplicará también cuando la persona que actúa en nombre del expedidor es también dependiente del transportista.

2. El expedidor indemnizará al transportista de todo daño que haya sufrido éste, o cualquier otra persona con respecto a la cual el transportista sea responsable, como consecuencia de las indicaciones y . declaraciones irregulares, inexactas o incompletas hechas por él o en su nombre.

3. Con sujeción a las disposiciones de los párrafos 1 y 2 de este Artículo, el transportista deberá indemnizar al expedidor de todo daño que haya sufrido éste, o cualquier otra persona con respecto a la cual el expedidor sea responsable, como consecuencia de las indicaciones y declaraciones irregulares, inexactas o incompletas inscritas por el transportista o en su nombre en el recibo de carga o en la constancia conservada por los otros medios mencionados en el párrafo 2 del Artículo 4.

Artículo 11 - Valor probatorio de los documentos

1. Tanto la carta de porte aéreo como el recibo de carga constituyen presunción, salvo prueba en contrario, de la celebración del contrato, de la aceptación de la carga y de las condiciones de transporte que contengan.

2. Las declaraciones de la carta de porte aéreo o del recibo de carga relativas al peso, las dimensiones y el embalaje de la carga, así como al número de bultos constituyen presunción, salvo prueba en contrario, de los hechos declarados; las indicaciones relativas a la cantidad, el volumen y el estado de la carga no constituyen prueba contra el transportista, salvo cuando éste las haya comprobado en presencia del expedidor y se hayan hecho constar en la carta de porte aéreo o el recibo de carga, o que se trate de indicaciones relativas al estado aparente de la carga.

Artículo 12 - Derecho de disposición de la carga

1. El expedidor tiene derecho, a condición de cumplir con todas las obligaciones resultantes del contrato de transporte, a disponer de la carga retirándola del aeropuerto de salida o de destino, o deteniéndola en el curso del viaje en caso de aterrizaje, o haciéndola entregar en el lugar de destino o en el curso del viaje a una persona distinta del destinatario originalmente designado, o pidiendo que sea devuelta al aeropuerto de partida. El expedidor no ejercerá este derecho de disposición de forma que perjudique al transportista ni a otros expedidores y deberá reembolsar todos los gastos ocasionados por el ejercicio de este derecho.

VIGENCIA

Desde		Hasta	
30/06/2021	12 Hrs.	30/06/2022	12 Hrs.

SEGURO AVIONES

2. En caso de que sea imposible ejecutar las instrucciones del expedidor, el transportista deberá avisarle inmediatamente.

3. Si el transportista cumple las instrucciones del expedidor respecto a la disposición de la carga sin exigir la presentación del ejemplar de la carta de porte aéreo o del recibo de carga entregado a este último será responsable, sin perjuicio de su derecho a resarcirse del expedidor, del daño que se pudiera causar por este hecho a quien se encuentre legalmente en posesión de ese ejemplar de la carta de porte aéreo o del recibo de carga.

4. El derecho del expedidor cesa en el momento en que comienza el del destinatario, conforme al Artículo 13. Sin embargo, si el destinatario rehúsa aceptar la carga o si no es hallado, el expedidor recobrará su derecho de disposición.

Artículo 13 - Entrega de la carga

1. Salvo cuando el expedidor haya ejercido su derecho en virtud del Artículo 12, el destinatario tendrá derecho, desde la llegada de la carga al lugar de destino, a pedir al transportista que le entregue la carga a cambio del pago del importe que corresponda y del cumplimiento de las condiciones de transporte.

2. Salvo estipulación en contrario, el transportista debe avisar al destinatario de la llegada de la carga, tan pronto como ésta llegue.

3. Si el transportista admite la pérdida de la carga, o si la carga no ha llegado a la expiración de los siete días siguientes a la fecha en que debería haber llegado, el destinatario podrá hacer valer contra el transportista los derechos que surgen del contrato de transporte.

Artículo 14 - Ejecución de los derechos del expedidor y del destinatario

El expedidor y el destinatario podrán hacer valer, respectivamente, todos los derechos que les conceden los Artículos 12 y 13, cada uno en su propio nombre, sea en su propio interés, sea en el interés de un tercero, a condición de cumplir las obligaciones que el contrato de transporte impone.

Artículo 15 - Relaciones entre el expedidor y el destinatario y relaciones entre terceros

1. Los Artículos 12, 13 y 14 no afectan a las relaciones del expedidor y del destinatario entre sí, ni a las relaciones entre terceros cuyos derechos provienen del expedidor o del destinatario.

2. Las disposiciones de los Artículos 12, 13 y 14 sólo podrán modificarse mediante una cláusula explícita consignada en la carta de porte aéreo o en el recibo de carga.

Artículo 16 - Formalidades de aduanas, policía u otras autoridades públicas

1. El expedidor debe proporcionar la información y los documentos que sean necesarios para cumplir con las formalidades de aduanas, policía y cualquier otra autoridad pública antes de la entrega de la carga al destinatario. El expedidor es responsable ante el transportista de todos los daños que pudieran resultar de la falta, insuficiencia o

VIGENCIA

Desde		Hasta	
30/06/2021	12 Hrs.	30/06/2022	12 Hrs.

SEGURO AVIONES

irregularidad de dicha información o de los documentos, salvo que ello se deba a la culpa del transportista, sus dependientes o agentes.

2. El transportista no está obligado a examinar si dicha información o los documentos son exactos o suficientes.

Capítulo III

Responsabilidad del transportista y medida de la indemnización del daño

Artículo 17 - Muerte y lesiones de los pasajeros - Daño del equipaje

1. El transportista es responsable del daño causado en caso de muerte o de lesión corporal de un pasajero por la sola razón de que el accidente que causó la muerte o lesión se haya producido a bordo de la aeronave o durante cualquiera de las operaciones de embarque o desembarque.

2. El transportista es responsable del daño causado en caso de destrucción, pérdida o avería del equipaje facturado por la sola razón de que el hecho que causó la destrucción, pérdida o avería se haya producido a bordo de la aeronave o durante cualquier periodo en que el equipaje facturado se hallase bajo la custodia del transportista. Sin embargo, el transportista no será responsable en la medida en que el daño se deba a la naturaleza, a un defecto o a un vicio propios del equipaje. En el caso de equipaje no facturado, incluyendo los objetos personales, el transportista es responsable si el daño se debe a su culpa o a la de sus dependientes o agentes.

3. Si el transportista admite la pérdida del equipaje facturado, o si el equipaje facturado no ha llegado a la expiración de los veintidós días siguientes a la fecha en que debería haber llegado, el pasajero podrá hacer valer contra el transportista los derechos que surgen del contrato de transporte.

4. A menos que se indique otra cosa, en el presente Convenio el término "equipaje" significa tanto el equipaje facturado como el equipaje no facturado.

Artículo 18 - Daño de la carga

1. El transportista es responsable del daño causado en caso de destrucción o pérdida o avería de la carga, por la sola razón de que el hecho que causó el daño se haya producido durante el transporte aéreo.

2. Sin embargo, el transportista no será responsable en la medida en que pruebe que la destrucción o pérdida o avería de la carga se debe a uno o más de los hechos siguientes:

- a) la naturaleza de la carga, o un defecto o un vicio propios de la misma;
- b) el embalaje defectuoso de la carga, realizado por una persona que no sea el transportista o alguno de sus dependientes o agentes;
- c) un acto de guerra o un conflicto armado;
- d) un acto de la autoridad pública ejecutado en relación con la entrada, la salida o el tránsito de la carga.

3. El transporte aéreo, en el sentido del párrafo 1 de este Artículo, comprende el periodo durante el cual la carga se halla bajo la custodia del transportista.

VIGENCIA

Desde		Hasta	
30/06/2021	12 Hrs.	30/06/2022	12 Hrs.

SEGURO AVIONES

4. El periodo del transporte aéreo no comprende ningún transporte terrestre, marítimo ni por aguas interiores efectuado fuera de un aeropuerto. Sin embargo, cuando dicho transporte se efectúe durante la ejecución de un contrato de transporte aéreo, para fines de carga, entrega o transbordo, todo daño se presumirá, salvo prueba en contrario, como resultante de un hecho ocurrido durante el transporte aéreo. Cuando un transportista, sin el consentimiento del expedidor, reemplace total o parcialmente el transporte previsto en el acuerdo entre las partes como transporte aéreo por otro modo de transporte, el transporte efectuado por otro modo se considerará comprendido en el periodo de transporte aéreo.

Artículo 19 - Retraso

El transportista es responsable del daño ocasionado por retrasos en el transporte aéreo de pasajeros equipaje o carga. Sin embargo, el transportista no será responsable del daño ocasionado por retraso si prueba que él y sus dependientes y agentes adoptaron todas las medidas que eran razonablemente necesarias para evitar el daño o que les fue imposible, a uno y a otros, adoptar dichas medidas.

Artículo 20 - Exoneración

Si el transportista prueba que la negligencia u otra acción u omisión indebida de la persona que pide indemnización, o de la persona de la que proviene su derecho, causó el daño o contribuyó a él, el transportista quedará exonerado, total o parcialmente, de su responsabilidad con respecto al reclamante, en la medida en que esta negligencia u otra acción u omisión indebida haya causado el daño o contribuido a él. Cuando pida indemnización una persona que no sea el pasajero, en razón de la muerte o lesión de este último, el transportista quedará igualmente exonerado de su responsabilidad, total o parcialmente, en la medida en que pruebe que la negligencia u otra acción u omisión indebida del pasajero causó el daño o contribuyó a él. Este Artículo se aplica a todas las disposiciones sobre responsabilidad del presente Convenio, incluso al párrafo 1 del Artículo 21.

Artículo 21 - Indemnización en caso de muerte o lesiones de los pasajeros

1. Respecto al daño previsto en el párrafo 1 del Artículo 17 que no exceda de 100 000 derechos especiales de giro por pasajero, el transportista no podrá excluir ni limitar su responsabilidad.

2. El transportista no será responsable del daño previsto en el párrafo 1 del Artículo 17 en la medida que exceda de 100 000 derechos especiales de giro por pasajero, si prueba que:

- a) el daño no se debió a la negligencia o a otra acción u omisión indebida del transportista o sus dependientes o agentes; o
- b) el daño se debió únicamente a la negligencia o a otra acción u omisión indebida de un tercero.

Artículo 22 - Límites de responsabilidad respecto al retraso, el equipaje y la carga

1. En caso de daño causado por retraso, como se especifica en el Artículo 19, en el transporte de personas la responsabilidad del transportista se limita a 4 150 derechos especiales de giro por pasajero.

2. En el transporte de equipaje, la responsabilidad del transportista en caso de destrucción, pérdida, avería o retraso se limita a 1 000 derechos especiales de giro por pasajero a menos que el pasajero haya hecho al transportista, al

VIGENCIA

Desde	Hasta
30/06/2021 12 Hrs.	30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

entregarle el equipaje facturado, una declaración especial del valor de la entrega de éste en el lugar de destino, y haya pagado una suma suplementaria, si hay lugar a ello. En este caso, el transportista estará obligado a pagar una suma que no excederá del importe de la suma declarada, a menos que pruebe que este importe es superior al valor real de la entrega en el lugar de destino para el pasajero.

3. En el transporte de carga, la responsabilidad del transportista en caso de destrucción, pérdida, avería o retraso se limita a una suma de 17 derechos especiales de giro por kilogramo, a menos que el expedidor haya hecho al transportista, al entregarle el bulto, una declaración especial del valor de la entrega de éste en el lugar de destino, y haya pagado una suma suplementaria, si hay lugar a ello. En este caso, el transportista estará obligado a pagar una suma que no excederá del importe de la suma declarada, a menos que pruebe que este importe es superior al valor real de la entrega en el lugar de destino para el expedidor.

4. En caso de destrucción, pérdida, avería o retraso de una parte de la carga o de cualquier objeto que ella contenga, para determinar la suma que constituye el límite de responsabilidad del transportista solamente se tendrá en cuenta el peso total del bulto o de los bultos afectados. Sin embargo, cuando la destrucción, pérdida, avería o retraso de una parte de la carga o de un objeto que ella contiene afecte al valor de otros bultos comprendidos en la misma carta de porte aéreo, o en el mismo recibo o, si no se hubiera expedido ninguno de estos documentos, en la misma constancia conservada por los otros medios mencionados en el párrafo 2 del Artículo 4, para determinar el límite de responsabilidad también se tendrá en cuenta el peso total de tales bultos.

5. Las disposiciones de los párrafos 1 y 2 de este Artículo no se aplicarán si se prueba que el daño es el resultado de una acción u omisión del transportista o de sus dependientes o agentes, con intención de causar daño, o con temeridad y sabiendo que probablemente causaría daño; siempre que, en el caso de una acción u omisión de un dependiente o agente, se pruebe también que éste actuaba en el ejercicio de sus funciones.

6. Los límites prescritos en el Artículo 21 y en este Artículo no obstarán para que el Tribunal acuerde además, de conformidad con su propia ley, una suma que corresponda a todo o parte de las costas y otros gastos de litigio en que haya incurrido el demandante, inclusive intereses. La disposición anterior no regirá cuando el importe de la indemnización acordada, con exclusión de las costas y otros gastos de litigio, no exceda de la suma que el transportista haya ofrecido por escrito al demandante dentro de un periodo de seis meses contados a partir del hecho que causó el daño, o antes de comenzar el juicio, si la segunda fecha es posterior.

Artículo 23 - Conversión de las unidades monetarias

1. Se considerará que las sumas expresadas en derechos especiales de giro mencionadas en el presente Convenio se refieren al derecho especial de giro definido por el Fondo Monetario Internacional. La conversión de las sumas en las monedas nacionales, en el caso de procedimientos judiciales, se hará conforme al valor de dichas monedas en derechos especiales de giro en la fecha de la sentencia. El valor, en . derechos especiales de giro, de la moneda nacional de un Estado Parte que sea miembro del Fondo Monetario Internacional se calculará conforme al método de valoración aplicado por el Fondo Monetario Internacional para sus operaciones y transacciones, vigente en la fecha de la sentencia. El valor, en derechos especiales de giro, de la moneda nacional de un Estado Parte que no sea miembro del Fondo Monetario Internacional se calculará de la forma determinada por dicho Estado.

2. Sin embargo, los Estados que no sean miembros del Fondo Monetario Internacional y cuya legislación no permita aplicar las disposiciones del párrafo 1 de este Artículo podrán declarar, en el momento de la ratificación o de la adhesión

VIGENCIA

Desde	Hasta
30/06/2021 12 Hrs.	30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

o ulteriormente, que el límite de responsabilidad del transportista prescrito en el Artículo 21 se fija en la suma de 1 500 000 unidades monetarias por pasajero en los procedimientos judiciales seguidos en sus territorios; 62 500 unidades monetarias por pasajero, con respecto al párrafo 1 del Artículo 22; 15 000 unidades monetarias por pasajero, con respecto al párrafo 2 del Artículo 22; y 250 unidades monetarias por kilogramo, con respecto al párrafo 3 del Artículo 22. Esta unidad monetaria corresponde a sesenta y cinco miligramos y medio de oro con ley de novecientas milésimas. Estas sumas podrán convertirse en la moneda nacional de que se trate en cifras redondas. La conversión de estas sumas en moneda nacional se efectuará conforme a la ley del Estado interesado.

3. El cálculo mencionado en la última oración del párrafo 1 de este Artículo y el método de conversión mencionado en el párrafo 2 de este Artículo se harán de forma tal que expresen en la moneda nacional del Estado Parte, en la medida posible, el mismo valor real para las sumas de los Artículos 21 y 22 que el que resultaría de la aplicación de las tres primeras oraciones del párrafo 1 de este Artículo. Los Estados Partes comunicarán al Depositario el método para hacer el cálculo con arreglo al párrafo 1 de este Artículo o los resultados de la conversión del párrafo 2 de este Artículo, según sea el caso, al depositar un instrumento de ratificación, aceptación o aprobación del presente Convenio o de adhesión al mismo y cada vez que haya un cambio respecto a dicho método o a esos resultados.

Artículo 24 - Revisión de los límites

1. Sin que ello afecte a las disposiciones del Artículo 25 del presente Convenio, y con sujeción al párrafo 2 que sigue, los límites de responsabilidad prescritos en los Artículos 21, 22 y 23 serán revisados por el Depositario cada cinco años, debiendo efectuarse la primera revisión al final del quinto año siguiente a la fecha de entrada en vigor del presente Convenio o, si el Convenio no entra en vigor dentro de los cinco años siguientes a la fecha en que se abrió a la firma, dentro del primer año de su entrada en vigor, con relación a un índice de inflación que corresponda a la tasa de inflación acumulada desde la revisión anterior o, la primera vez, desde la fecha de entrada en vigor del Convenio. La medida de la tasa de inflación que habrá de utilizarse para determinar el índice de inflación será el promedio ponderado de las tasas anuales de aumento o de disminución del índice de precios al consumidor de los Estados cuyas monedas comprenden el derecho especial de giro mencionado en el párrafo 1 del Artículo 23.

2. Si de la revisión mencionada en el párrafo anterior resulta que el índice de inflación ha sido superior al diez por ciento, el Depositario notificará a los Estados Partes la revisión de los límites de responsabilidad. Dichas revisiones serán efectivas seis meses después de su notificación a los Estados Partes. Si dentro de los tres meses siguientes a su notificación a los Estados Partes una mayoría de los Estados Partes registra su desaprobación, la revisión no tendrá efecto y el Depositario remitirá la cuestión a una reunión de los Estados Partes. El Depositario notificará inmediatamente a todos los Estados Partes la entrada en vigor de toda revisión.

3. No obstante el párrafo 1 de este Artículo, el procedimiento mencionado en el párrafo 2 de este Artículo se aplicará en cualquier momento, siempre que un tercio de los Estados Partes expresen el deseo de hacerlo y con la condición de que el índice de inflación mencionado en el párrafo 1 haya sido superior al treinta por ciento desde la revisión anterior o

VIGENCIA

Desde	Hasta
30/06/2021 12 Hrs.	30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

desde la fecha de la entrada en vigor del presente Convenio si no ha habido una revisión anterior. Las revisiones subsiguientes efectuadas empleando el procedimiento descrito en el párrafo 1 de este Artículo se realizarán cada cinco años, contados a partir del final del quinto año siguiente a la fecha de la revisión efectuada en virtud de este párrafo.

Artículo 25 - Estipulación sobre los límites

El transportista podrá estipular que el contrato de transporte estará sujeto a límites de responsabilidad más elevados que los previstos en el presente Convenio, o que no estará sujeto a ningún límite de responsabilidad.

Artículo 26 - Nulidad de las cláusulas contractuales

Toda cláusula que tienda a exonerar al transportista de su responsabilidad o a fijar un límite inferior al establecido en el presente Convenio será nula y de ningún efecto, pero la nulidad de dicha cláusula no implica la nulidad del contrato, que continuará sujeto a las disposiciones del presente Convenio.

Artículo 27 - Libertad contractual

Ninguna de las disposiciones del presente Convenio impedirá al transportista negarse a concertar un contrato de transporte, renunciar a las defensas que pueda invocar en virtud del presente Convenio, o establecer condiciones que no estén en contradicción con las disposiciones del presente Convenio.

Artículo 28 - Pagos adelantados

En caso de accidentes de aviación que resulten en la muerte o lesiones de los pasajeros, el transportista hará, si lo exige su ley nacional, pagos adelantados sin demora, a la persona o personas físicas que tengan derecho a reclamar indemnización a fin de satisfacer sus necesidades económicas inmediatas. Dichos pagos adelantados no constituirán un reconocimiento de responsabilidad y podrán ser deducidos de toda cantidad posteriormente pagada como indemnización por el transportista.

Artículo 29 - Fundamento de las reclamaciones

1. En el transporte de pasajeros, de equipaje y de carga, toda acción de indemnización de daños, sea que se funde en el presente Convenio, en un contrato o en un acto ilícito, sea en cualquier otra causa, solamente podrá iniciarse con sujeción a condiciones y a límites de responsabilidad como los previstos en el presente Convenio, sin que ello afecte a la cuestión de qué personas pueden iniciar las acciones y cuáles son sus respectivos derechos. En ninguna de dichas acciones se otorgará una indemnización punitiva, ejemplar o de cualquier naturaleza que no sea compensatoria.

Artículo 30 - Dependientes, agentes - Total de las reclamaciones

1. Si se inicia un acción contra un dependiente del transportista, por daños a que se refiere el presente Convenio, dicho dependiente o agente, si prueban que actuaban en el ejercicio de sus funciones, podrán ampararse en las condiciones y los límites de responsabilidad que puede invocar el transportista en virtud del presente Convenio.

2. El total de las sumas resarcibles del transportista, sus dependientes y agentes, en este caso, no excederá de dichos límites.

VIGENCIA

Desde		Hasta	
30/06/2021	12 Hrs.	30/06/2022	12 Hrs.

SEGURO AVIONES

. 3. Salvo por lo que respecta al transporte de carga, las disposiciones de los párrafos 1 y 2 de este Artículo no se aplicarán si se prueba que el daño es el resultado de una acción u omisión del dependiente, con intención de causar daño, o con temeridad y sabiendo que probablemente causaría daño.

Artículo 31 - Aviso de protesta oportuno

1. El recibo del equipaje facturado o la carga sin protesta por parte del destinatario constituirá presunción, salvo prueba en contrario, de que los mismos han sido entregados en buen estado y de conformidad con el documento de transporte o la constancia conservada por los otros medios mencionados en el párrafo 2 del Artículo 3 y en el párrafo 2 del Artículo 4.
2. En caso de avería, el destinatario deberá presentar al transportista una protesta inmediatamente después de haber sido notada dicha avería y, a más tardar, dentro de un plazo de siete días para el equipaje facturado y de catorce días para la carga, a partir de la fecha de su recibo. En caso de retraso, la protesta deberá hacerla a más tardar dentro de veintiún días, a partir de la fecha en que el equipaje o la carga hayan sido puestos a su disposición.
3. Toda protesta deberá hacerse por escrito y darse o expedirse dentro de los plazos mencionados.
4. A falta de protesta dentro de los plazos establecidos, todas las acciones contra el transportista serán inadmisibles, salvo en el caso de fraude de su parte.

Artículo 32 - Fallecimiento de la persona responsable

En caso de fallecimiento de la persona responsable, la acción de indemnización de daños se ejercerá, dentro de los límites previstos en el presente Convenio, contra los causahabientes de su sucesión.

Artículo 33 - Jurisdicción

1. Una acción de indemnización de daños deberá iniciarse, a elección del demandante en el territorio de uno de los Estados Partes, sea ante el tribunal del domicilio del transportista, o de su oficina principal, o del lugar en que tiene una oficina por cuyo conducto se ha celebrado el contrato, sea ante el tribunal del lugar de destino.
2. Con respecto al daño resultante de la muerte o lesiones del pasajero, una acción podrá iniciarse ante uno de los tribunales mencionados en el párrafo 1 de este Artículo, o en el territorio de un Estado Parte en que el pasajero tiene su residencia principal y permanente en el momento del accidente y hacia y desde el cual el transportista explota servicios de transporte aéreo de pasajeros en sus propias aeronaves o en las de otro transportista con arreglo a un acuerdo comercial, y en que el transportista realiza sus actividades de transporte aéreo de pasajeros desde locales arrendados o que son de su propiedad o de otro transportista con el que tiene un acuerdo comercial.
3. Para los fines del párrafo 2,
 - a) "acuerdo comercial" significa un acuerdo, que no es un contrato de agencia, hecho entre transportistas y relativo a la provisión de sus servicios conjuntos de transporte aéreo de pasajeros;
 - b) "residencia principal y permanente" significa la morada fija y permanente del pasajero en el momento del accidente. La nacionalidad del pasajero no será el factor determinante al respecto.
4. Las cuestiones de procedimiento se regirán por la ley del tribunal que conoce el caso.

VIGENCIA

Desde	Hasta
30/06/2021 12 Hrs.	30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

Artículo 34 - Arbitraje

1. Con sujeción a lo previsto en este Artículo, las partes en el contrato de transporte de carga pueden estipular que toda controversia relativa a la responsabilidad del transportista prevista en el presente Convenio se resolverá por arbitraje. Dicho acuerdo se hará por escrito.
2. El procedimiento de arbitraje se llevará a cabo, a elección del reclamante, en una de las jurisdicciones mencionadas en el Artículo 33.
3. El árbitro o el tribunal arbitral aplicarán las disposiciones del presente Convenio.
4. Las disposiciones de los párrafos 2 y 3 de este Artículo se considerarán parte de toda cláusula o acuerdo de arbitraje, y toda condición de dicha cláusula o acuerdo que sea incompatible con dichas disposiciones será nula y de ningún efecto.

Artículo 35 - Plazo para las acciones

1. El derecho a indemnización se extinguirá si no se inicia una acción dentro del plazo de dos años, contados a partir de la fecha de llegada a destino o la del día en que la aeronave debería haber llegado o la de la detención del transporte.
2. La forma de calcular ese plazo se determinará por la ley del tribunal que conoce el caso.

Artículo 36 - Transporte sucesivo

1. En el caso del transporte que deban efectuar varios transportistas sucesivamente y que esté comprendido en la definición del párrafo 3 del Artículo 1, cada transportista que acepte pasajeros, equipaje o carga se someterá a las reglas establecidas en el presente Convenio y será considerado como una de las partes del contrato de transporte en la medida en que el contrato se refiera a la parte del transporte efectuado bajo su supervisión.
2. En el caso de un transporte de esa naturaleza, el pasajero, o cualquier persona que tenga derecho a una indemnización por él, sólo podrá proceder contra el transportista que haya efectuado el transporte durante el cual se produjo el accidente o el retraso, salvo en el caso en que, por estipulación expresa, el primer transportista haya asumido la responsabilidad por todo el viaje.
3. Si se trata de equipaje o carga, el pasajero o el expedidor tendrán derecho de acción contra el primer transportista, y el pasajero o el destinatario que tengan derecho a la entrega tendrán derecho de acción contra el último transportista, y uno y otro podrán, además, proceder contra el transportista que haya efectuado el transporte durante el cual se produjo la destrucción, pérdida, avería o retraso. Dichos transportistas serán solidariamente responsables ante el pasajero o ante el expedidor o el destinatario.

Artículo 37 - Derecho de acción contra terceros

Ninguna de las disposiciones del presente Convenio afecta a la cuestión de si la persona responsable de daños de conformidad con el mismo tiene o no derecho de acción regresiva contra alguna otra persona.

VIGENCIA

Desde		Hasta	
30/06/2021	12 Hrs.	30/06/2022	12 Hrs.

SEGURO AVIONES

Capítulo IV

Transporte combinado

Artículo 38 - Transporte combinado

1. En el caso de transporte combinado efectuado en parte por aire y en parte por cualquier otro medio de transporte, las disposiciones del presente Convenio se aplicarán únicamente al transporte aéreo, con sujeción al párrafo 4 del Artículo 18, siempre que el transporte aéreo responda a las condiciones del Artículo 1.

2. Ninguna de las disposiciones del presente Convenio impedirá a las partes, en el caso de transporte combinado, insertar en el documento de transporte aéreo condiciones relativas a otros medios de transporte, siempre que las disposiciones del presente Convenio se respeten en lo que concierne al transporte aéreo.

Capítulo V

Transporte aéreo efectuado por una persona distinta del transportista contractual

Artículo 39 - Transportista contractual - Transportista de hecho

Las disposiciones de este Capítulo se aplican cuando una persona (en adelante el "transportista contractual") celebra como parte un contrato de transporte regido por el presente Convenio con el pasajero o con el expedidor, o con la persona que actúe en nombre de uno u otro, y otra persona (en adelante el "transportista de hecho") realiza, en virtud de autorización dada por el transportista contractual todo o parte del transporte, pero sin ser con respecto a dicha parte del transporte un transportista sucesivo en el sentido del presente Convenio. Dicha autorización se presumirá, salvo prueba en contrario.

Artículo 40 - Responsabilidades respectivas del transportista contractual y del transportista de hecho

Si un transportista de hecho realiza todo o parte de un transporte que, conforme al contrato a que se refiere el Artículo 39, se rige por el presente Convenio, tanto el transportista contractual como el transportista de hecho quedarán sujetos, excepto lo previsto en este Capítulo, a las disposiciones del presente Convenio, el primero con respecto a todo el transporte previsto en el contrato, el segundo solamente con respecto al transporte que realiza.

Artículo 41 - Responsabilidad mutua

1. Las acciones y omisiones del transportista de hecho y de sus dependientes y agentes, cuando éstos actúen en el ejercicio de sus funciones, se considerarán también, con relación al transporte realizado por el transportista de hecho, como acciones y omisiones del transportista contractual.

2. Las acciones y omisiones del transportista contractual y de sus dependientes y agentes, cuando éstos actúen en el ejercicio de sus funciones, se considerarán, también con relación al transporte realizado por el transportista de hecho,

VIGENCIA

Desde		Hasta	
30/06/2021	12 Hrs.	30/06/2022	12 Hrs.

SEGURO AVIONES

como del transportista de hecho. Sin embargo, ninguna de esas acciones u omisiones someterá al transportista de hecho a una responsabilidad que exceda de las cantidades previstas en los Artículos 21, 22, 23 y 24. Ningún acuerdo especial por el cual el transportista contractual asuma obligaciones no impuestas por el presente Convenio, ninguna renuncia de derechos o defensas establecidos por el Convenio y ninguna declaración especial de valor prevista en el Artículo 21 afectarán al transportista de hecho, a menos que éste lo acepte.

Artículo 42 - Destinatario de las protestas e instrucciones

Las protestas e instrucciones que deban dirigirse al transportista en virtud del presente Convenio tendrán el mismo efecto, sean dirigidas al transportista contractual, sean dirigidas al transportista de hecho. Sin embargo, las instrucciones mencionadas en el Artículo 12 sólo surtirán efecto si son dirigidas al transportista contractual.

Artículo 43 - Dependientes y agentes

Por lo que respecta al transporte realizado por el transportista de hecho, todo dependiente o agente de éste o del transportista contractual tendrán derecho, si prueban que actuaban en el ejercicio de sus funciones, a invocar las condiciones y los límites de responsabilidad aplicables en virtud del presente Convenio al transportista del cual son dependiente o agente, a menos que se pruebe que habían actuado de forma que no puedan invocarse los límites de responsabilidad de conformidad con el presente Convenio.

Artículo 44 - Total de la indemnización

Por lo que respecta al transporte realizado por el transportista de hecho, el total de las sumas resarcibles de este transportista y del transportista contractual, y de los dependientes y agentes de uno y otro que hayan actuado en el ejercicio de sus funciones, no excederá de la cantidad mayor que pueda obtenerse de cualquiera de dichos transportistas en virtud del presente Convenio, pero ninguna de las personas mencionadas será responsable por una suma más elevada que los límites aplicables a esa persona.

Artículo 45 - Destinatario de las reclamaciones

Por lo que respecta al transporte realizado por el transportista de hecho, la acción de indemnización de daños podrá iniciarse, a elección del demandante, contra dicho transportista o contra el transportista contractual o contra ambos, conjunta o separadamente. Si se ejerce la acción únicamente contra uno de estos transportistas, éste tendrá derecho a traer al juicio al otro transportista, rigiéndose el procedimiento y sus efectos por la ley del tribunal que conoce el caso.

Artículo 46 - Jurisdicción adicional

Toda acción de indemnización de daños prevista en el Artículo 45 deberá iniciarse, a elección del demandante, en el territorio de uno de los Estados Partes ante uno de los tribunales en que pueda entablarse una acción contra el transportista contractual, conforme a lo previsto en el Artículo 33, o ante el tribunal en cuya jurisdicción el transportista de hecho tiene su domicilio o su oficina principal.

Artículo 47 - Nulidad de las cláusulas contractuales

VIGENCIA

Desde		Hasta	
30/06/2021	12 Hrs.	30/06/2022	12 Hrs.

SEGURO AVIONES

Toda cláusula que tienda a exonerar al transportista contractual o al transportista de hecho de la responsabilidad prevista en este Capítulo o a fijar un límite inferior al aplicable conforme a este Capítulo será nula y de ningún efecto, pero la nulidad de dicha cláusula no implica la nulidad del contrato, que continuará sujeto a las disposiciones de este Capítulo.

Artículo 48 - Relaciones entre el transportista contractual y el transportista de hecho

Excepto lo previsto en el Artículo 45, ninguna de las disposiciones de este Capítulo afectará a los derechos y obligaciones entre los transportistas, incluido todo derecho de acción regresiva o de indemnización.

Capítulo VI

Otras disposiciones

Artículo 49 - Aplicación obligatoria

Toda cláusula del contrato de transporte y todos los acuerdos particulares concertados antes de que ocurra el daño, por los cuales las partes traten de eludir la aplicación de las reglas establecidas en el presente Convenio, sea decidiendo la ley que habrá de aplicarse, sea modificando las reglas relativas a la jurisdicción, serán nulos y de ningún efecto.

Artículo 50 - Seguro

Los Estados Partes exigirán a sus transportistas que mantengan un seguro adecuado que cubra su responsabilidad en virtud del presente Convenio. El Estado Parte hacia el cual el transportista explota servicios podrá exigirle a éste que presente pruebas de que mantiene un seguro adecuado, que cubre su responsabilidad en virtud del presente Convenio.

Artículo 51 - Transporte efectuado en circunstancias extraordinarias

Las disposiciones de los Artículos 3 a 5, 7 y 8 relativas a la documentación del transporte, no se aplicarán en el caso de transportes efectuados en circunstancias extraordinarias que excedan del alcance normal de las actividades del transportista.

Artículo 52 - Definición de días

Cuando en el presente Convenio se emplea el término "días", se trata de días del calendario y no de días de trabajo.

Capítulo VII

Cláusulas finales

Artículo 53 - Firma, ratificación y entrada en vigor

1. El presente Convenio estará abierto en Montreal, el 28 de mayo de 1999, a la firma de los Estados participantes en la Conferencia internacional de derecho aeronáutico, celebrada en Montreal del 10 al 28 de mayo de 1999. Después del

VIGENCIA

Desde		Hasta	
30/06/2021	12 Hrs.	30/06/2022	12 Hrs.

SEGURO AVIONES

28 de mayo de 1999, el Convenio estará abierto a la firma de todos los Estados en la Sede de la Organización de Aviación Civil Internacional, en Montreal, hasta su entrada en vigor de conformidad con el párrafo 6 de este Artículo.

2. El presente Convenio estará igualmente abierto a la firma de organizaciones regionales de integración económica. Para los fines del presente Convenio, "organización regional de integración económica" significa cualquier organización constituida por Estados soberanos de una región determinada, que tenga competencia con respecto a determinados asuntos regidos por el Convenio y haya sido debidamente autorizada a firmar y a ratificar, aceptar, aprobar o adherirse al presente Convenio. La referencia a "Estado Parte" o "Estados Partes" en el presente Convenio, con excepción del párrafo 2 del Artículo 1, el apartado b) del párrafo 1 del Artículo 3, el apartado b) del Artículo 5, los Artículos 23, 33, 46 y el apartado b) del Artículo 57, se aplica igualmente a una organización regional de integración económica. Para los fines del Artículo 24, las referencias a "una mayoría de los Estados Partes" y "un tercio de los Estados Partes" no se aplicará a una organización regional de integración económica.

3. El presente Convenio estará sujeto a la ratificación de los Estados y organizaciones regionales de integración económica que lo hayan firmado.

4. Todo Estado u organización regional de integración económica que no firme el presente Convenio podrá aceptarlo, aprobarlo o adherirse a él en cualquier momento.

5. Los instrumentos de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión se depositarán ante la Organización de Aviación Civil Internacional, designada en el presente como Depositario.

6. El presente Convenio entrará en vigor el sexagésimo día a contar de la fecha de depósito del trigésimo instrumento de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión ante el Depositario entre los Estados que hayan depositado ese instrumento. Un instrumento depositado por una organización regional de integración económica no se tendrá en cuenta para los fines de este párrafo.

7. Para los demás Estados y otras organizaciones regionales de integración económica, el presente Convenio surtirá efecto sesenta días después de la fecha de depósito de sus instrumentos de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión.

8. El Depositario notificará inmediatamente a todos los signatarios y Estados Partes:

- a) cada firma del presente Convenio y la fecha correspondiente;
- b) el depósito de todo instrumento de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión y la fecha correspondiente;
- c) la fecha de entrada en vigor del presente Convenio;
- d) la fecha de entrada en vigor de toda revisión de los límites de responsabilidad establecidos en virtud . del presente Convenio;
- e) toda denuncia efectuada en virtud del Artículo 54.

Artículo 54 - Denuncia

1. Todo Estado Parte podrá denunciar el presente Convenio mediante notificación por escrito dirigida al Depositario.

2. La denuncia surtirá efecto ciento ochenta días después de la fecha en que el Depositario reciba la notificación.

VIGENCIA

Desde	Hasta
30/06/2021 12 Hrs.	30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

Artículo 55 - Relación con otros instrumentos del Convenio de Varsovia

El presente Convenio prevalecerá sobre toda regla que se aplique al transporte aéreo internacional:

1. entre los Estados Partes en el presente Convenio debido a que esos Estados son comúnmente Partes de
 - a) el Convenio para la unificación de ciertas reglas relativas al transporte aéreo internacional firmado en Varsovia el 12 de octubre de 1929 (en adelante llamado el Convenio de Varsovia);
 - b) el Protocolo que modifica el Convenio para la unificación de ciertas reglas relativas al transporte aéreo internacional firmado en Varsovia el 12 de octubre de 1929, hecho en La Haya el 28 de septiembre de 1955 (en adelante llamado el Protocolo de La Haya);
 - c) el Convenio, complementario del Convenio de Varsovia, para la unificación de ciertas reglas relativas al transporte aéreo internacional realizado por quien no sea el transportista contractual firmado en Guadalajara el 18 de septiembre de 1961 (en adelante llamado el Convenio de Guadalajara);
 - d) el Protocolo que modifica el Convenio para la unificación de ciertas reglas relativas al transporte aéreo internacional firmado en Varsovia, el 12 de octubre de 1929 modificado por el Protocolo hecho en La Haya el 28 de septiembre de 1955, firmado en la ciudad de Guatemala el 8 de marzo de 1971 (en adelante llamado el Protocolo de la ciudad de Guatemala);
 - e) los Protocolos adicionales núms. 1 a 3 y el Protocolo de Montreal núm. 4 que modifican el Convenio de Varsovia modificado por el Protocolo de La Haya o el Convenio de Varsovia modificado por el Protocolo de La Haya y el Protocolo de la ciudad de Guatemala firmados en Montreal el 25 de septiembre de 1975 (en adelante llamados los Protocolos de Montreal); o
2. dentro del territorio de cualquier Estado Parte en el presente Convenio debido a que ese Estado es Parte en uno o más de los instrumentos mencionados en los apartados a) a e) anteriores.

Artículo 56 - Estados con más de un sistema jurídico

1. Si un Estado tiene dos o más unidades territoriales en las que son aplicables diferentes sistemas jurídicos con relación a cuestiones tratadas en el presente Convenio, dicho Estado puede declarar en el momento de la firma, ratificación, aceptación, aprobación o adhesión que el presente Convenio se extenderá a todas sus unidades territoriales o únicamente a una o más de ellas y podrá modificar esta declaración presentando otra declaración en cualquier otro momento.
2. Esas declaraciones se notificarán al Depositario e indicarán explícitamente las unidades territoriales a las que se aplica el Convenio.
3. Respecto a un Estado Parte que haya hecho esa declaración:
 - a) las referencias a "moneda nacional" en el Artículo 23 se interpretarán como que se refieren a la moneda de la unidad territorial pertinente de ese Estado; y

VIGENCIA

Desde		Hasta	
30/06/2021	12 Hrs.	30/06/2022	12 Hrs.

SEGURO AVIONES

- b) la referencia en el Artículo 28 a la "ley nacional" se interpretará como que se refiere a la ley de la unidad territorial pertinente de ese Estado.

Artículo 57 - Reservas

No podrá formularse ninguna reserva al presente Convenio, salvo que un Estado Parte podrá declarar en cualquier momento, mediante notificación dirigida al Depositario, que el presente Convenio no se aplicará:

- a) al transporte aéreo internacional efectuado directamente por ese Estado Parte con fines no comerciales respecto a sus funciones y obligaciones como Estado soberano; ni
- b) al transporte de personas, carga y equipaje efectuado para sus autoridades militares en aeronaves matriculadas en ese Estado Parte, o arrendadas por éste, y cuya capacidad total ha sido reservada por esas autoridades o en nombre de las mismas.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL los plenipotenciarios que suscriben, debidamente autorizados, firman el presente Convenio.

HECHO en Montreal el día veintiocho de mayo de mil novecientos noventa y nueve en español, árabe, chino, francés, inglés y ruso, siendo todos los textos igualmente auténticos. El presente Convenio quedará depositado en los archivos de la Organización de Aviación Civil Internacional y el Depositario enviará copias certificadas del mismo a todos los Estados Partes en el presente Convenio, así como también a todos los Estados Partes en el Convenio de Varsovia, el Protocolo de La Haya, el Convenio de Guadalajara, el Protocolo de la ciudad de Guatemala y los Protocolos de Montreal.

La presente es copia fiel y completa en español del Convenio para la Unificación de Ciertas Reglas para el Transporte Aéreo Internacional, adoptado en Montreal, Canadá, el veintiocho de mayo de mil novecientos noventa y nueve.

VIGENCIA

Desde	Hasta
30/06/2021 12 Hrs.	30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

CLAUSULAS Y TEXTOS APLICABLES:

Traducciones libres, siempre prevalecerá el texto en idioma original siendo el inglés

Cláusula de Exclusión de Reconocimiento de la Fecha AVN2000A

Esta póliza no cubre ninguna reclamación, daño, lesión, pérdida, costo, gasto o responsabilidad civil (sea contractual, daño extracontractual, negligencia, responsabilidad civil por productos, declaración falsa, fraude o de otra manera) de cualquier naturaleza que surja de, o sea ocasionada por, o en consecuencia de (sea directa o indirectamente y sea total o parcialmente):

A) la falla o incapacidad de cualquier hardware o software de computación, circuito integrado, chip o equipo de tecnología de la información o sistema (sea en la posesión del asegurado o de cualquier tercero) acertadamente o correctamente a proceso, intercambio o transferencia relacionada con el año, fecha u hora o información relacionada con cualquier cambio de año, fecha u hora;

Sea en el momento, antes o después de dicho cambio de año, fecha u hora;

B) cualquier cambio o modificación llevado a cabo o intentado de cualquier hardware o software de computación, circuito integrado, chip o equipo de tecnología de la información o sistema (sea en la posesión del asegurado o de cualquier tercero) anticipándose a o en respuesta a cualquier cambio de año, fecha u hora, o cualquier consejo dado o servicio brindado en relación a dicho cambio o modificación;

C) cualquier pérdida de uso o indisponibilidad para el uso de cualquier propiedad o equipo de cualquier tipo de la manera que sea como consecuencia de cualquier acto, falla de acto o decisión por parte del asegurado o de cualquier tercero relacionada a dicho cambio de año, fecha u hora;

Y cualquier provisión en esta póliza respecto de cualquier deber de los aseguradores de investigar o defender reclamaciones, no será aplicable a cualquier reclamación que esté excluida.

AVN 2000A - 14.03.01

CLÁUSULA DE COBERTURA LIMITADA DE RECONOCIMIENTO DE FECHA

Tomando en consideración la póliza a la cual corresponde este endoso que incluye la cláusula de exclusión de reconocimiento de fecha (AVN 2000A), se entiende y acuerda que, sujeto a los términos y provisiones de dicho endoso, la cláusula AVN200A no se aplicará a:

(1) cualquier pérdida accidental o daño a una aeronave como descrito en la Cédula de valores;

(2) cualquier suma que el Asegurado se vuelva legalmente obligado a pagar y (si así lo exige la Póliza) y pagará (incluyendo los costos adjudicados contra el Asegurado) respecto a:

(a) lesiones corporales accidentales, fatales o de otra índole, a terceros causadas por un accidente a una aeronave asegurada; y / o

VIGENCIA

Desde		Hasta	
30/06/2021	12 Hrs.	30/06/2022	12 Hrs.

SEGURO AVIONES

(b) pérdida o daño a la carga causados por un accidente a una aeronave asegurada; y / o

(c) lesiones corporales accidentales, fatales o de otro tipo, y daños accidentales a la propiedad causados por una aeronave asegurada o por cualquier objeto que caiga del mismo.

Siempre y cuando:

1. La cobertura provista conforme a este endoso estará sujeta a los términos, condiciones, limitaciones, garantías, exclusiones y provisiones de cancelación de la póliza (excepto como específicamente aquí provisto), y nada en este endoso se extiende a cubrir más allá que la cobertura provista en la póliza.

2. Nada en este endoso proveerá ninguna cobertura:

a) con respecto a estadía en tierra de cualquier aeronave, y/o

b) con respecto a pérdida de uso de cualquier propiedad, al menos que sea originado un daño físico a o una destrucción de bienes en el accidente que dé lugar a una reclamación bajo esta póliza.

3. El asegurado acuerda que tiene la obligación de informar por escrito a la Aseguradora durante la vigencia de la póliza, cualquier hecho material relacionado con los estándares de reconocimiento de fecha de las operaciones del asegurado, equipo y productos.

AVN 2001 A

Cláusula de cobertura limitada de reconocimiento de fecha.

CONSIDERANDO que la Póliza de la cual este Endoso forma parte incluye el Reconocimiento de Fecha Cláusula de Exclusión (Cláusula AVN 2000A), se entiende y acuerda que, sujeto a todos los términos y disposiciones de este Endoso, la cláusula AVN 2000A no se aplicará a las sumas que el Asegurado será legalmente responsable de pagar, y (si así lo exige la Póliza) pagará (incluido Costos adjudicados al Asegurado) con respecto a:

(1) lesión corporal accidental, fatal o no, o pérdida o daño a la propiedad causado por un accidente aéreo ocurrido durante el período de la póliza y que surja de un riesgo asegurado bajo la Póliza; y / o

(2) lesiones corporales accidentales, fatales o no, o pérdida o daño a la propiedad causado por un accidente, que no sea un accidente aéreo, que ocurra durante el período de la póliza y que surja de un riesgo asegurado bajo la Política. Para evitar dudas, únicamente a los fines de este párrafo (2) y sin perjuicio del significado de las palabras en cualquier otro contexto, "

"lesión" significará únicamente lesión física corporal y, a menos que surja directamente de la misma, no incluye lesiones mentales o psicológicas.

SIEMPRE QUE:

1. La cobertura provista de conformidad con este Endoso estará sujeta a todos los términos, condiciones,

VIGENCIA

Desde		Hasta	
30/06/2021	12 Hrs.	30/06/2022	12 Hrs.

SEGURO AVIONES

limitaciones, garantías, exclusiones y disposiciones de cancelación de la Póliza (excepto específicamente aquí), y nada en este Endoso extiende la cobertura más allá de ese que es proporcionado por la Póliza.

2. Nada en este Endoso deberá proporcionar cobertura alguna:

- (a) aplicar en exceso de cualquier seguro subyacente programado y / o con respecto a cualquier riesgo de aviación; y / o
- (b) con respecto a la conexión a tierra de cualquier aeronave; y / o
- (c) con respecto a la pérdida de uso de cualquier propiedad a menos que surja de daño físico o destrucción de la propiedad en el accidente que dio lugar a un reclamo en virtud de la Póliza.

3. El Asegurado acepta que tiene la obligación de revelar por escrito a las Aseguradoras durante el Periodo de póliza cualquier hecho material relacionado con la Conformidad de Reconocimiento de Fecha del Asegurado operaciones, equipos y productos.

AVN 2002A 14.3.01

(Aplicable a responsabilidad no aérea únicamente)

ALTAS Y BAJAS (COMBINADAS)

1. La cobertura otorgada bajo los términos de esta póliza se extiende automáticamente para incluir, a una prima adicional, calculada a prorrata, otras aeronaves adicionales que se agregan durante la vigencia de esta póliza, siempre que dichas aeronaves sean propiedad de u operadas por el asegurado y sean del mismo tipo y valor que las aeronaves ya aseguradas bajo los términos de esta póliza y sin mayor capacidad de asientos.
2. La inclusión de aeronaves adicionales de otros tipos o valores o de mayor capacidad de asientos estará sujeta a convenio y cotización especiales por parte de los aseguradores antes de que la cobertura surta efecto.
3. Bajo la sección de pérdida o daño material de cascos aviones de esta póliza, cualquier aeronave que ha sido vendida o transferida será dada de baja de esta póliza y el asegurado tendrá derecho a una devolución de la prima, calculada a prorrata, siempre que no haya surgido ninguna reclamación pagadera bajo los términos de esta póliza con respecto a dicha aeronave bajo la sección de pérdida o daño material de cascos aviones de esta póliza y siempre que esta póliza no sea cancelada en virtud de dicha baja.
4. Bajo la(s) sección(es) de responsabilidad de esta póliza, cualquier aeronave que ha sido vendida o transferida será dada de baja de esta póliza y el asegurado tendrá derecho a una devolución de la prima, calculada a prorrata.

Siempre que:

- (i) No obstante, las estipulaciones anteriores con respecto a altas y bajas, la prima con respecto a cada periodo por separado del seguro de riesgos en vuelo, en lo que se refiere a cualquier aeronave amparada durante la vigencia de esta póliza, bajo ninguna circunstancia será menor a una prima de quince días, calculada a prorrata.

VIGENCIA

Desde		Hasta	
30/06/2021	12 Hrs.	30/06/2022	12 Hrs.

SEGURO AVIONES

(ii) En el caso de que surja una reclamación con respecto a cualquier aeronave que se agrega a esta póliza, la cual se finiquita con base en una pérdida total, se pagara la prima completa de doce meses en lo que se refiere a la sección de pérdida o daño material de cascos aviones que corresponde a dicha aeronave.

(iii) Se entregará el aviso por escrito con respecto a la alta o baja de cualquier aeronave, bajo los términos de los párrafos 1 y 3, respectivamente, a los aseguradores o sus representantes dentro del transcurso de los diez días, a partir de la fecha de dicha alta o baja.

AVN 19A

4.2.02

ENDOSO DE INTERES FINANCIERO EN LA AERONAVE

SE TOMA NOTA DE QUE LA PARTE NOMBRADA EN LA CEDULA ADJUNTA TIENE UN INTERES FINANCIERO EN LA AERONAVE BAJO LOS TERMINOS DEL CONVENIO. POR LO TANTO, EN LO QUE SE REFIERE A SINIESTROS QUE OCURREN DURANTE EL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE LA FECHA EN QUE SURTE EFECTO ESTE ENDOSO Y LA FECHA DE VENCIMIENTO DEL SEGURO O EL CUMPLIMIENTO DE LAS OBLIGACIONES BAJO LOS TERMINOS DEL CONVENIO, CUALQUIER OCURRA PRIMERO, EN LO QUE SE REFIERE AL INTERES DE DICHA PARTE Y EN CONSIDERACION DE UNA PRIMA ADICIONAL, QUEDA ENTENDIDO Y CONVENIDO QUE:

1. LA COBERTURA OTORGADA BAJO LOS TERMINOS DE ESTA POLIZA CON RESPECTO A LA PERDIDA DE O EL DAÑO MATERIAL A LA AERONAVE ASEGURADA NO SERA ANULADA EN LO QUE SE REFIERE AL INTERES DE DICHA PARTE A CONSECUENCIA DE CUALQUIER ACTO U OMISION POR PARTE DEL ASEGURADO QUE RESULTA EN EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER TERMINO, CONDICION O GARANTIA DE LA POLIZA, SIEMPRE QUE LA PARTE NO HAYA OCASIONADO, CONTRIBUIDO A Y/O INTENCIONALMENTE PERMITIDO DICHO ACTO U OMISION. SIN EMBARGO, NINGUN CAMBIO EN EL TITULO O PROPIEDAD DE LA AERONAVE, APROPIACION ILICITA, MALVERSACION O ENCUBRIMIENTO POR PARTE DEL ASEGURADO EN LO QUE SE REFIERE A LA POSESION DE LA AERONAVE ESTARA ASEGURADO BAJO LOS TERMINOS DEL PRESENTE.
2. LA PROTECCION OTORGADA A FAVOR DE LA PARTE BAJO LOS TERMINOS DEL PRESENTE ENDOSO SE LIMITA A LA PERDIDA DE O EL DAÑO MATERIAL A LA AERONAVE ASEGURADA Y NO EXCEDERA DEL MONTO ORIGINAL BAJO LOS TERMINOS DEL CONVENIO, MENOS CUALQUIER DEDUCIBLE APLICABLE A LA POLIZA Y RESTANDO TODOS LOS PAGOS FRACCIONADOS PAGADOS O PAGADEROS ANTES DE LA FECHA DEL ACCIDENTE QUE HACE SURGIR UNA RECLAMACION BAJO LOS TERMINOS DE ESTE ENDOSO.
3. LA PARTE NOTIFICARA A LOS ASEGURADORES CON RESPECTO A CUALQUIER INCREMENTO EN EL RIESGO QUE PUDIERA LLEGAR A SER DEL CONOCIMIENTO DE LA PARTE Y, SUJETO A LA ACEPTACION POR PARTE DE LOS ASEGURADORES, DICHO INCREMENTO EN EL RIESGO SERA ENDOSADO EN LA POLIZA Y LA PARTE CONVIENE EN PAGAR CUALQUIER PRIMA ADICIONAL QUE PUDIERA SER REQUERIDA SI, A PESAR DE LA SOLICITUD POR PARTE DE LOS ASEGURADORES, EL ASEGURADO INCUMPLE CON EL PAGO DE DICHA PRIMA ADICIONAL.
4. SI EL ASEGURADO INCUMPLE CON LA NOTIFICACION A LOS ASEGURADORES, SEGÚN SE ESTABLECE EN LAS CONDICIONES DE LA POLIZA, CON RESPECTO A CUALQUIER EVENTO QUE PUDIERA HACER SURGIR UNA RECLAMACION BAJO LOS TERMINOS DE LA POLIZA, LA PARTE PRESENTARA DICHA NOTIFICACION, DE INMEDIATO, EN LA FORMA Y DE LA MANERA QUE SE ESTABLECEN EN LA POLIZA, EN CUANTO TENGA CONOCIMIENTO DEL EVENTO.

VIGENCIA

Desde	Hasta
30/06/2021 12 Hrs.	30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

5. AL EFECTUAR EL PAGO DE CUALQUIER SINIESTRO O RECLAMACION A FAVOR DE LA PARTE, LOS ASEGURADORES, HASTA POR EL MONTO DE DICHO PAGO, ESTARAN SUBROGADOS EN TODOS LOS DERECHOS LEGALES DE LA PARTE. POR CUENTA DE LOS ASEGURADORES, LA PARTE HARA TODAS LAS COSAS NECESARIAS PARA QUE LOS ASEGURADORES PUEDAN HACER VALER DICHOS DERECHOS.

6. EXCEPTO EN LO QUE SE REFIERE A CUALQUIER ESTIPULACION RELACIONADA CON CANCELACION O TERMINACION AUTOMATICA, SEGÚN SE ESTABLECE EN LA POLIZA O CUALQUIER ENDOSO QUE FORMA PARTE DE LA MISMA, LA COBERTURA OTORGADA BAJO LOS TERMINOS DEL PRESENTE ENDOSO UNICAMENTE PUEDE SER CANCELADA POR LOS ASEGURADORES MEDIANTE NOTIFICACION POR ESCRITO CON, POR LO MENOS, TREINTA (30) DIAS DE ANTICIPACION, DIRIGIDA AL CORREDOR NOMBRADO. SE CONSIDERA QUE DICHO PERIODO DE NOTIFICACION SE INICIA A PARTIR DE LA FECHA EN QUE SEA EXPEDIDA POR LOS ASEGURADORES. EN CASO DE CANCELACION POR FALTA DE PAGO DE LA PRIMA, LA PARTE TENDRA LA OPCION DE EFECTUAR EL PAGO DE TODAS LAS PRIMAS PENDIENTES CON RESPECTO A LA AERONAVE, ANTES DEL VENCIMIENTO DEL PERIODO DE NOTIFICACION.

EXCEPTO DE ACUERDO CON LO ESPECIFICAMENTE ESTABLECIDO BAJO LOS TERMINOS DE ESTE ENDOSO, EL INTERES FINANCIERO DE LA PARTE ESTA AMPARADO BAJO LA POLIZA, UNICAMENTE EN LO QUE SE REFIERE A LA PERDIDA DE O EL DAÑO MATERIAL A LA AERONAVE ASEGURADA, SUJETO A TODOS LOS TERMINOS, CONDICIONES, LIMITACIONES, GARANTIAS, EXCLUSIONES Y ESTIPULACIONES CON RESPECTO A CANCELACION ESTABLECIDOS EN LA POLIZA.

CEDULA DE LOS TERMINOS UTILIZADOS EN ESTE ENDOSO

1. AERONAVE: MATRICULA:
2. LA PARTE (FAVOR DE INSERTAR EL NOMBRE DE LA PARTE CON UN INTERES FINANCIERO):
3. CONVENIO (FAVOR DE INSERTAR DETALLES PARA LA IDENTIFICACION DEL CONVENIO Y LA FECHA DEL MISMO):
4. EL MONTO ORIGINAL BAJO LOS TERMINOS DEL CONVENIO:

PAGADERO EN ____ PAGOS FRACCIONADOS, CADA UNO POR LA CANTIDAD DE _____, EN DONDE SE DEBE EFECTUAR EL ULTIMO PAGO FRACCIONADO EL ____ DE _____ DE ____.

EL MONTO PENDIENTE DE PAGO EN LA FECHA EN QUE SURTE EFECTO EL PRESENTE ENDOSO:

5. DEDUCIBLE APLICABLE A LA POLIZA:
6. LA FECHA EN QUE SURTE EFECTO EL PRESENTE ENDOSO:
7. PRIMA ADICIONAL:
8. CORREDOR NOMBRADO:

AVN 28B 17.10.96

VIGENCIA

Desde		Hasta	
30/06/2021	12 Hrs.	30/06/2022	12 Hrs.

SEGURO AVIONES

CLAUSULA DE EXCLUSIÓN DE RIESGO NUCLEAR.

1. Esta póliza no cubre:

- i. la pérdida y/o destrucción y/o daño a cualquier propiedad o cualquier pérdida o gasto lo que resulte o se origine de ello o cualquier pérdida consecuencial.
- ii. cualquier responsabilidad legal de cualquier naturaleza.

directa o indirectamente causado por o contribuido para u originado de:

- a) la radioactividad, tóxico, explosivo u otro bienes riesgosos de montaje nuclear explosivo o componentes nucleares;
- b) bienes radioactivos de, o una combinación de bienes radioactivos y tóxicos, explosivos u otras propiedades riesgosas, cualquier otro material radioactivo en el curso de transportación como carga, incluyendo almacenaje o manejo accidental relacionado;
- c) radiaciones ionicas o contaminación por radioactividad, o bienes riesgosos, tóxicos, o explosivos de cualquier otra fuente de radioactividad cualquiera que sea.

2. Queda entendido y acordado que dicho material radioactivo u otra fuente radioactiva dentro del punto 1 inciso b y c arriba mencionados no incluirán:

- i. uranio agotado y natural en cualquier forma;
- ii. isotopos radioactivos los cuales hayan alcanzado el estado final de fabricación para ser utilizados para cualquier propósito científico, médico, de agricultura, comercial, educativo o industrial.

3. Esta póliza, de cualquier manera, no cubre pérdida de ni destrucción o daño a cualquier propiedad o pérdida consecuencial o responsabilidad legal de cualquier naturaleza con respecto a lo cual:

- i. el Asegurado bajo esta Póliza es también un asegurado o un asegurado adicional bajo cualquier otra póliza de seguro, incluyendo cualquier póliza de responsabilidad de energía nuclear; o
- ii. cualquier persona u organización es requerida para mantener protección financiera de acuerdo con las leyes en cualquier país; o
- iii. el Asegurado bajo esta Póliza es, o tiene esta Póliza sin ser emitida será, con derecho a indemnización de algún gobierno o agencia en adelante.

VIGENCIA

Desde	Hasta
30/06/2021 12 Hrs.	30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

4. Pérdida, destrucción, daño, gasto o responsabilidad legal con respecto a riesgo nuclear no excluido por razón del punto 2 será (sujeto a otros términos, condiciones, limitaciones, garantías y exclusiones de esta Póliza) cubierto, siempre y cuando:

i. en caso de cualquier reclamación en referencia a material radioactivo en el curso de transportación como carga, incluyendo almacenaje o manejo incidental, dicha transportación tendrá en todo respecto cumplimiento con la Organización de Aviación Civil Internacional (ICAO) "Instrucciones Técnicas para la Transportación Segura de Bienes Peligrosos por Aire", a menos que la transportación haya sido sujeta a más leyes restrictivas, cuando esto haya cumplido en todos los aspectos con dichas leyes;

ii. esta Póliza sólo aplicará a un incidente ocurrido durante la vigencia de la Póliza y donde cualquier reclamación por el Asegurado en contra de los Aseguradores o por algún reclamante en contra de los Asegurados originada de dicho incidente tendrá que ser hecha dentro de los tres años después de la fecha del evento;

iii. en caso de reclamación por la pérdida o destrucción o daño o pérdida de uso de la aeronave causada por o contribuida por contaminación radioactiva, el nivel de dicha contaminación deberá haber excedido el máximo permitido estipulado en la siguiente escala:

Emisor

(IAEA Reglamentos de Salud y Seguridad)

Beta, gama y baja toxicidad emisores alfa.

Cualquier otro emisor. Nivel Máximo permisible de contaminación de superficie radioactiva no arreglada (Promediada por encima de 300 cm²)

Sin exceder 4 Bequerels/cm²
(10⁻⁴ microcuries/cm²)

Sin exceder 0.4 Bequerels/cm²
(10⁻⁵ microcuries/cm²)

iv. La cobertura aquí proporcionada podría cancelarse en cualquier momento por los Aseguradores dando siete (7) días de aviso de cancelación.

AVN 38B 22.7.96

Cláusula de Exclusión de Contratos (Derechos de Terceros) Act 1999 AVN72 como sigue:

Los derechos de la persona que no es parte de este seguro o reaseguro para hacer cumplir un término de este seguro o reaseguro y/o que no tengan este seguro o reaseguro rescindido, variado o alterado sin su consentimiento en virtud de las provisiones del Contrato (Derechos de Terceros) Act 1999 son excluidos de este seguro o reaseguro.

VIGENCIA

Desde	Hasta
30/06/2021 12 Hrs.	30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

AVN 72 9.2.2000

CLÁUSULA DE ROPAJE DE VUELO Y EFECTOS.

Esta póliza se extiende para cubrir al asegurado o cualquier piloto descrito en la cédula de la póliza contra pérdida o daño por robo o incendio (o daño accidental si la aeronave misma es dañada) con respecto a ropaje de vuelo, mapas, equipo de navegación e instrumentos, audífonos o equipos similares (no estando fijos a la aeronave) y equipaje (incluyendo contenidos) realmente dentro o sobre la aeronave siendo propiedad del asegurado o cualquier piloto descrito en la cedula de la póliza, pero excluyendo el dinero, tarjetas de crédito, certificados de garantía, joyería y pieles de todo tipo.

Esta extensión esta limitada a un máximo de indemnización de _____ cada accidente.

Sujeto a un deducible de _____ cada accidente.

AVN 75 09.02.01

CLÁUSULA DE USO NO AUTORIZADO

Ninguna reclamación bajo esta póliza deberá rechazarse en base en que la aeronave fue utilizada en un lugar o en una manera o por una persona no permitida bajo los términos de esta póliza, siempre y cuando dicho uso no fuera autorizado por el Asegurado y que el Asegurado haya tomado las precauciones razonables para prevenir dicho uso no autorizado. Cualquier consentimiento otorgado por un empleado o agente del Asegurado fuera de su ámbito normal de autoridad no deberá ser considerado como que la autorización fue dada por el Asegurado.

AVN 77 9.2.01

CLÁUSULA DE INCLUSIÓN DE GASTOS MÉDICOS Y RELACIONADOS:

Queda entendido y convenido que esta póliza se extiende a pagar todos los gastos razonables en que se incurra dentro del año siguiente a la fecha de accidente, por gastos médicos, cirugías, ambulancias, hospital, enfermera profesional, repatriación y gastos funerarios necesarios a o por cada persona que sufra algún daño físico, enfermedad o deceso, causado por un accidente montándose, entrando o desmontándose de la aeronave si la aeronave está siendo usada por el asegurado o con su permiso. Tan pronto como sea posible, la persona accidentada o alguien en su representación dará a los aseguradores o sus representantes una prueba de reclamación escrita, bajo juramento si es requerida, y deberá, después de cada requerimiento de los aseguradores, dar la autorización para hacer posible que los aseguradores obtengan reportes médicos o copias de registros. La persona accidentada se someterá a examen físico realizados por médicos seleccionados, cuando y tan a menudo como sea razonablemente requerido por los asegurados. Te seguro proporcionado por esta cobertura estará sujeto al límite indicado en la póliza y será un seguro de exceso sobre cualquier otro seguro recobable que aplique. El seguro provisto por esta cláusula se extiende a cubrir los pilotos y tripulantes operativos de la aeronave.

AVN 80

Cláusula De Exclusión De Asbestos 2488 AGM00003

Esta póliza no cubre en absoluto ninguna reclamación de cualquier tipo directa o indirectamente relacionada a, que surja de o sea consecuencia de:

VIGENCIA

Desde		Hasta	
30/06/2021	12 Hrs.	30/06/2022	12 Hrs.

SEGURO AVIONES

- (1) la actual, presunta o amenaza de presencia de asbestos de cualquier manera en absoluto, o cualquier material o producto que contenga, o presuntamente contenga, asbestos; o
- (2) cualquier obligación, solicitud, demanda, orden, o requerimientos reglamentarios o reguladores de que cualquier asegurado u otros examinen para monitor, limpieza, eliminación, contenido, trato, neutralización, protección en contra de o de cualquier otro modo respondan a la actual, presunta o amenaza de presencia de asbestos o cualquier material o producto que contenga, o presuntamente contenga, asbestos.

Sin embargo, esta exclusión no deberá aplicar a ninguna reclamación causada por o que resulte de una explosión de fuego de choque o colisión o una emergencia de vuelo grabada que causen una operación anormal de aeronave.

A pesar de cualquier otra provisión de esta póliza, aseguradores no tendrán obligación de investigar, defender o pagar costos de defensa respecto de cualquier reclamación excluida en todo o en parte bajo los párrafos (1) o (2) bajo la presente.

Todos los demás términos y condiciones de esta póliza permanecen sin cambio.

2488 AGM00003

CLÁUSULA DE SANCIONES Y EMBARGO

No obstante, cualquier cosa en contrario a lo contenido en esta póliza se aplicará lo siguiente:

1. Si, por virtud de cualquier ley o regulación la cual sea aplicable al asegurador al momento del inicio de vigencia de esta póliza o se convierte aplicable en cualquier momento después de iniciada la misma, disponiendo que la cobertura del asegurado es o sea ilícito porque violado un embargo o una sanción, que el asegurador no proporcionará ninguna cobertura y no tendrá ninguna responsabilidad en absoluto, ni proporcionará defensa al asegurado ni realizará pagos por los costos de defensa ni proporcionará cualquier forma de seguridad en nombre del asegurado, hasta el punto en que se viole dicha ley o regulación.
2. En circunstancias donde sea lícito para el asegurador el proporcionar cobertura bajo la póliza, pero que el pago de una reclamación válida y de otra forma recuperable pueda violar un embargo o una sanción, entonces el asegurador tomará todas las medidas pertinentes para obtener la autorización para asegurar dicho pago.
3. En caso de que cualquier ley o regulación llegara a ser aplicable durante el periodo de la póliza la cual restrinja la capacidad del asegurador para proporcionar cobertura como especificada en el párrafo 1, entonces tanto el asegurador como el asegurado tendrán el derecho de cancelar su participación en esta póliza de acuerdo a las leyes y regulaciones aplicables a la póliza dispuesto que, con respecto a la cancelación por el asegurador, sea notificada por escrito en un mínimo de 30 días.

En caso de cancelación tanto por el asegurado o el asegurador, el asegurador deberá retener la proporción a pro rata de la prima por el periodo en que la póliza estuvo vigente. Sin embargo, en el evento en que las reclamaciones incurridas al momento de la fecha de cancelación excedan la prima ganada o la prima a pro rata (como aplique) debida al asegurado

VIGENCIA

Desde		Hasta	
30/06/2021	12 Hrs.	30/06/2022	12 Hrs.

SEGURO AVIONES

y en ausencia de una disposición más específica dentro de la póliza relacionada con la devolución de prima, cualquier devolución de prima deberá estar sujeta al mutuo acuerdo.

El aviso de cancelación por el asegurador deberá surtir efecto, aunque el asegurador no realice ningún pago u oferte la devolución de la prima.

AVN 111(R) 28.4.11

AVN 48-B CLAUSULA DE EXCLUSION DE GUERRA, SECUESTRO Y OTROS RIESGOS.

Esta póliza no cubrirá reclamaciones causadas por:

- a) Guerra, invasión, actos de enemigos extranjeros, hostilidades (haya declaración o no de guerra), guerra civil, rebelión, revolución, insurrección, ley marcial, poder militar o usurpado, o cualquier intento de usurpación de poder.
- b) Cualquier detonación hostil de cualquier arma que emplee fisión y/o fusión atómica o nuclear o cualquier otra reacción similar o fuerza radioactiva.
- c) Huelgas, alborotos populares, conmoción civil o disturbios laborales.
- d) Cualquier acto de una o más personas ya sean o no agentes de un poder soberano, con propósitos políticos o terroristas, no obstante que la pérdida o daño resultantes sean accidentales o intencionales.
- e) Cualquier acto malicioso o acto de sabotaje.
- f) Confiscación, nacionalización, apresamiento, restricción, detención, apropiación, requisición de título o de uso por o bajo la orden de cualquier Gobierno (ya sea civil, militar o de facto) o autoridad pública local.
- g) Secuestro o cualquier apresamiento ilegal o ejercicio injusto del control de la aeronave o su tripulación en vuelo (incluyendo cualquier intento de dicho apresamiento o control) realizado por cualquier persona o personas a bordo de la aeronave actuando sin el consentimiento del Asegurado.

Además esta póliza no cubre pérdida o daños que resulten mientras la aeronave este fuera del control del Asegurado por motivo de cualquiera de los riesgos arriba enumerados. Se considera que la aeronave ha sido reintegrada al control del Asegurado, al haber regresado a la aeronave, indemne, al Asegurado en un Aeropuerto que no quede excluido por los límites geográficos de esta póliza y que sea apropiado para la operación de la aeronave, (dicho regreso indemne requerirá que la aeronave quede estacionada con los motores apagados y bajo ninguna coacción).

AVN 48B 26.8.71

COBERTURA EXTENDIDA DE RESPONSABILIDAD CIVIL

1. Considerando que la póliza de la cual esta cláusula hace parte incluye la cláusula de exclusión de guerra, secuestro y otros riesgos (cláusula AVN 48B), por medio del presente se entiende y se acuerda que todos los sub-

VIGENCIA

Desde		Hasta	
30/06/2021	12 Hrs.	30/06/2022	12 Hrs.

SEGURO AVIONES

párrafos diferentes de (b) de la cláusula AVN 48B que forma parte de la póliza se eliminan, con sujeción a todos los términos y condiciones de este endoso.

2. Exclusión aplicable solamente a cualquier cobertura extendida con respecto a la anulación del sub- párrafo (a) de la cláusula AVN 48B.

La cobertura no incluirá responsabilidad por daños a ningún tipo de bienes en tierra situados fuera de Estados Unidos y Canadá, a menos que hayan sido causados o hayan surgido del uso de aeronaves.

3. Límite de responsabilidad

El límite de responsabilidad de los aseguradores con respecto a la cobertura otorgada por este endoso tendrá un sub-límite como indicado en este slip, el que sea más bajo, para cada ocurrencia y en el agregado anual. Este sub-límite deberá aplicar dentro del límite total de la póliza y no como una adición a él.

4. Terminación automática

En la medida prevista más adelante, la cobertura extendida por esta cláusula se terminará automáticamente en presencia de las siguientes circunstancias:

(i) toda la cobertura

En caso de estallido de guerra (haya o no una declaración de guerra) entre dos o más de los siguientes estados: Francia, república popular china, federación rusa, reino unido, estados unidos de américa.

(ii) la cobertura extendida con respecto a la anulación del sub-párrafo (a) de la cláusula AVN 48b

En caso de detonación hostil de un arma de guerra que emplee fisión y/o fusión nuclear u otra reacción similar o fuerza o materia radiactiva de cualquier tipo o cuando esta detonación ocurra esté o no la aeronave asegurada involucrada de alguna manera.

(iii) toda la cobertura con respecto a cualquiera de las aeronaves aseguradas en requisición por propiedad o por uso - en el momento en que se haga tal requisición

Teniendo en cuenta que, si una aeronave asegurada está en el aire cuando (i), (ii) o (iii) ocurra, la cobertura otorgada por este endoso (a menos que se haya cancelado, terminado o suspendido de alguna otra manera) se mantendrá con respecto a esta aeronave hasta la culminación de su primer aterrizaje después de ese momento y hasta que todos los pasajeros hayan desembarcado.

5. Revisión y cancelación

(a) Revisión de primas y/o límites geográficos (7 días)

VIGENCIA

Desde		Hasta	
30/06/2021	12 Hrs.	30/06/2022	12 Hrs.

SEGURO AVIONES

Los aseguradores pueden dar aviso sobre revisión de primas y/o límites geográficos – tal aviso se hará efectivo al vencimiento del plazo de siete (7) días a partir de las 23:59 horas GMT del día en que se haya dado el aviso.

(b) Cancelación limitada (48 horas)

Después de una detonación hostil según se especifica en el punto 4 (ii) anterior, los aseguradores pueden dar aviso de cancelación de una o más partes de la cobertura otorgada bajo el párrafo 1 de esta cláusula haciendo referencia a los párrafos (c), (d), (e), (f) y/o (g) de la cláusula AVN 48B este aviso tendrá vigencia al vencimiento del plazo de cuarenta y ocho (48) horas a partir de las 23:59 horas tiempo meridiano de Greenwich (GMT) del día en que se dé el aviso.

(c) Cancelación (7 días)

La cobertura otorgada por este endoso puede ser cancelada por los aseguradores o por el asegurado dando el aviso correspondiente, el cual se hará efectivo al vencimiento del plazo de siete

(7) días contado a partir de las 23:59 horas tiempo meridiano de Greenwich (GMT) del día en que se dé tal aviso.

(d) Avisos

Todos los avisos a los que se ha hecho referencia aquí deberán hacerse por escrito.

AVN 52E 17.10.01 (aplicable a la cobertura proporcionada a los proveedores de servicios)

CLÁUSULA DE VALOR ACORDADO:

Mediante la presente cláusula se acuerda entre las partes contratantes que en consideración a que la aeronave descrita al pie de página se encuentra asegurada en base a un “Valor Convenido” toda referencia en relación al término reemplazo deberá ser derogado de la póliza original, pero solamente con respecto a reclamos ajustados en base a una pérdida total, en donde el asegurador indemnizará al asegurado el valor convenido en la póliza menos cualquier deducible aplicable, quedando sin efecto la aplicación de la cláusula de proporcionalidad (infraseguro o supraseguro). El asegurador se reserva el derecho de tomar el salvamento de dicha aeronave con toda su documentación, pero en ningún caso el asegurado podrá hacer abandono de la aeronave a los aseguradores. en caso contrario, el monto de tal salvamento será deducido del monto total del siniestro indemnizable. Con respecto a los reclamos a consecuencia de una pérdida y/o daño parcial, la condición de valor convenido no será aplicable, quedando el asegurador con el derecho de: reparar, reemplazar, reponer o indemnizar como lo considere mas conveniente. Para establecer el “Valor Convenido”, queda entendido que la suma asegurada (casco), nunca será inferior a la establecida en U.S. Dólares en la columna “Average Retail” de la publicación “Aircraft Bluebook Price Digest” o de cualquier otra publicación reconocida vigente a la fecha de inicio de la cobertura. Los equipos adicionales deberán ser declarados a los efectos de incluirlos dentro de “Valor Convenido”, y el asegurado queda obligado a efectuar la declaración con el objeto de poderles otorgar la respectiva cobertura. caso contrario no habrá cobertura alguna para los equipos adicionales. esta cláusula no cubre los gastos adicionales de fletes, nacionalización e impuesto, adicionalmente incurridos, que se originen con motivo de un daño o pérdida en el bien asegurado indemnizable bajo la presente póliza.

AVN 61.

PÓLIZA: 0301-000064-11
Endoso No. 0
MONEDA DOLARES US

VIGENCIA

Desde 30/06/2021 12 Hrs. Hasta 30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

SEGURO AVIONES

VIGENCIA			
Desde		Hasta	
30/06/2021	12 Hrs.	30/06/2022	12 Hrs.

CONOZCA SUS DERECHOS BÁSICOS COMO CONTRATANTE, ASEGURADO O BENEFICIARIO.

Si usted es cliente de Seguros Afirme o pretende contratar con nosotros algún producto o servicio, es importante que conozca los derechos que tendrá antes y durante la contratación, así como en caso de siniestro.

Por favor lea detenidamente este folleto. Recuerde que estar bien informado, le ayudará a evitar imprevistos y a estar mejor protegido.

Antes de la contratación:

- Solicite al agente o representante de ventas de Seguros Afirme, que le muestre la identificación que lo acredite como tal.
- Explíqueme el tipo de seguro que está buscando (Vida, Autos o Daños) y las principales coberturas que requiere.
- Pregunte sobre el alcance real de la(s) póliza(s) que le proponga contratar, como coberturas, límites, exclusiones, deducibles, vigencia, formas de pago, entre otros.
- Seleccione el o los productos que más se adapten a sus necesidades y solicite una cotización sin costo. La cotización es para fines informativos, por lo que no lo obliga a contratar el seguro. La empresa tampoco estará obligada a otorgárselo, sí a respetar el precio cotizado durante 30 días naturales.

Durante la contratación:

- Antes de firmar cualquier documento, no olvide leer cuidadosamente cada uno de sus apartados. Consulte cualquier duda al agente o representante de ventas.
- Entregue la documentación que le sea requerida, incluyendo las solicitudes y cuestionarios que resulten aplicables a cada tipo de seguro. No permita que otras personas llenen por usted, los formatos correspondientes.
- Asegúrese que la información que proporcione sea correcta, evitando entregar documentos incompletos, ilegibles o con espacios en blanco. Tenga en cuenta que cualquier omisión o inexacta declaración, facultará a la aseguradora a dar por extinguidas sus obligaciones, aún después de contratado el seguro.
- Exija al menos una copia de toda la documentación contractual, como carátula de póliza, condiciones generales, recibo de pago de primas y en su caso endosos.
- Si la póliza es contratada a través de un agente o intermediario, también podrá pedir que le informe el importe de la comisión o compensación que éste recibirá por su labor de venta.

En caso de siniestro:

- Reporte el siniestro a la aseguradora, llamando a los números telefónicos que aparecen en su póliza. Se le asignará un número de siniestro (para control y seguimiento interno). En el caso de Seguros de Vida, acuda directamente a nuestras oficinas.
- Tratándose de seguros de Daños y de Automóviles, la aseguradora le asignará además a un ajustador, quien atenderá su reporte de manera personalizada.

VIGENCIA

Desde		Hasta	
30/06/2021	12 Hrs.	30/06/2022	12 Hrs.

SEGURO AVIONES

- Entregue toda la información y documentación que le sea solicitada, declarando los hechos relacionados con el siniestro tal y como ocurrieron. Recuerde que cualquier omisión o inexacta declaración, facultará a la aseguradora a dar por extinguidas sus obligaciones.
- Una vez analizados los hechos suscitados y entregada la información correspondiente, tendrá derecho a recibir las prestaciones contratadas en su póliza, en caso de resultar procedentes, conforme al contrato de seguro.
- De ser procedente la reclamación, la aseguradora deberá cumplir con sus obligaciones dentro del plazo señalado en la póliza. En caso contrario, usted tendrá derecho a exigir una indemnización por mora, conforme a la ley de la materia.
- Salvo en el caso de seguros obligatorios, usted gozará de un periodo de gracia de 30 días naturales, para pagar la prima de su seguro. En caso de siniestro que resulte procedente, tendrá derecho a recibir las prestaciones debidas, aunque la prima no se encuentre pagada, siempre y cuando el periodo de gracia no haya vencido.
- En cualquier momento podrá solicitar que se le entregue por escrito, la determinación que haga la aseguradora, sobre la procedencia o improcedencia de la reclamación, así como los elementos que haya tomado en cuenta para tal efecto.
- En los seguros de Daños, toda indemnización que le sea pagada, reducirá en igual proporción la suma asegurada. No obstante, podrá solicitar la reinstalación de la misma, salvo que en la póliza se pacte expresamente la reinstalación automática, sujeto a la aceptación de la aseguradora y previo pago de la prima correspondiente.
- En los seguros de Automóviles, la aseguradora podrá optar por reparar el vehículo asegurado en los talleres con los cuales tenga convenio o cubrir una indemnización por los daños. En cualquier caso, se atenderá a lo previsto en el contrato de seguro.

En cualquier momento podrá:

- Conocer, a través de la CONDUSEF si usted es beneficiario de algún seguro de Vida, por medio del Sistema de Información sobre Asegurados y Beneficiarios de Seguros de Vida ("SIAB").
 - Presentar una queja a la Unidad de Atención Especializada de Seguros Afirme, sobre los productos o servicios brindados, cuyos datos de contacto se indican más adelante y a través de la cual se le proporcionará una respuesta oportuna y clara.
 - Solicitar asesoría y orientación a la CONDUSEF sobre cualquier tema relacionado con servicios financieros, incluyendo inconformidades sobre los mismos y la emisión de dictámenes técnicos en caso de controversia.
- Ponemos a su disposición nuestro Centro de Atención Telefónica, en Monterrey al (81) 83-18-38-00 y para el resto de la República al (01-800) 223-4763
- Adicionalmente puede acudir a nuestra Unidad de Atención Especializada, ubicada en Ocampo 220 Poniente, Colonia Centro, C.P. 64000, Monterrey, Nuevo León, con horario de atención de lunes a viernes de 8:30 a 16:30 horas.

"En cumplimiento a lo dispuesto en el Artículo 202 de la Ley de Instituciones de Seguros y Fianzas, la documentación contractual y la nota técnica que integran este producto de seguro, quedarán registradas ante la Comisión Nacional de Seguros y Fianzas, a partir del día 01 de Abril de 2015, con el número RESP-S0094-0331-2015.

VIGENCIA

Desde	Hasta
30/06/2021 12 Hrs.	30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

**CONVENIO
PARA LA UNIFICACION DE CIERTAS REGLAS
PARA EL TRANSPORTE AEREO INTERNACIONAL**

Hecho en Montreal el 28 de mayo de 1999
Organización de Aviación Civil Internacional

LOS ESTADOS PARTES EN EL PRESENTE CONVENIO;

RECONOCIENDO la importante contribución del Convenio para la unificación de ciertas reglas relativas al transporte aéreo internacional, firmado en Varsovia el 12 de octubre de 1929, en adelante llamado "Convenio de Varsovia", y de otros instrumentos conexos para la armonización del derecho aeronáutico internacional privado;

RECONOCIENDO la necesidad de modernizar y refundir el Convenio de Varsovia y los instrumentos conexos;

RECONOCIENDO la importancia de asegurar la protección de los intereses de los usuarios del transporte aéreo internacional y la necesidad de una indemnización equitativa fundada en el principio de restitución;

REAFIRMANDO la conveniencia de un desarrollo ordenado de las operaciones de transporte aéreo internacional y de la circulación fluida de pasajeros, equipaje y carga conforme a los principios y objetivos . del Convenio sobre Aviación Civil Internacional, hecho en Chicago el 7 de diciembre de 1944;

CONVENCIDOS de que la acción colectiva de los Estados para una mayor armonización y codificación de ciertas reglas que rigen el transporte aéreo internacional mediante un nuevo convenio es el medio más apropiado para lograr un equilibrio de intereses equitativo;

HAN CONVENIDO LO SIGUIENTE:

Capítulo I

Disposiciones generales

Artículo I - Ambito de aplicación

1. El presente Convenio se aplica a todo transporte internacional de personas, equipaje o carga efectuado en aeronaves, a cambio de una remuneración. Se aplica igualmente al transporte gratuito efectuado en aeronaves por una empresa de transporte aéreo.

2. Para los fines del presente Convenio, la expresión *transporte internacional* significa todo transporte en que, conforme a lo estipulado por las partes, el punto de partida y el punto de destino, haya o no interrupción en el transporte o transbordo, están situados, bien en el territorio de dos Estados Partes, bien en el territorio de un solo Estado Parte si se ha previsto una escala en el territorio de cualquier otro Estado, aunque éste no sea un Estado Parte. El transporte entre dos

puntos dentro del territorio de un solo Estado Parte, sin una escala convenida en el territorio de otro Estado, no se considerará transporte internacional para los fines del presente Convenio.

3. El transporte que deban efectuar varios transportistas sucesivamente constituirá, para los fines del presente Convenio, un solo transporte cuando las partes lo hayan considerado como una sola operación, tanto si ha sido objeto de

VIGENCIA

Desde		Hasta	
30/06/2021	12 Hrs.	30/06/2022	12 Hrs.

SEGURO AVIONES

un solo contrato como de una serie de contratos, y no perderá su carácter internacional por el hecho de que un solo contrato o una serie de contratos deban ejecutarse íntegramente en el territorio del mismo Estado.

4. El presente Convenio se aplica también al transporte previsto en el Capítulo V, con sujeción a las condiciones establecidas en el mismo.

Artículo 2 - Transporte efectuado por el Estado y transporte de envíos postales

1. El presente Convenio se aplica al transporte efectuado por el Estado o las demás personas jurídicas de derecho público en las condiciones establecidas en el Artículo 1.

2. En el transporte de envíos postales, el transportista será responsable únicamente frente a la administración postal correspondiente, de conformidad con las normas aplicables a las relaciones entre los transportistas y las administraciones postales.

3. Salvo lo previsto en el párrafo 2 de este Artículo, las disposiciones del presente Convenio no se aplicarán al transporte de envíos postales.

Capítulo II

Documentación y obligaciones de las partes relativas al transporte de pasajeros, equipaje y carga

Artículo 3 - Pasajeros y equipaje

1. En el transporte de pasajeros se expedirá un documento de transporte, individual o colectivo, que contenga:

- a) la indicación de los puntos de partida y destino;
- b) si los puntos de partida y destino están situados en el territorio de un solo Estado Parte y se han previsto una o más escalas en el territorio de otro Estado, la indicación de por lo menos una de esas escalas.

2. Cualquier otro medio en que quede constancia de la información señalada en el párrafo 1 podrá sustituir a la expedición del documento mencionado en dicho párrafo. Si se utilizase uno de esos medios, el transportista ofrecerá al pasajero expedir una declaración escrita de la información conservada por esos medios.

3. El transportista entregará al pasajero un talón de identificación de equipaje por cada bulto de equipaje facturado.

4. Al pasajero se le entregará un aviso escrito indicando que cuando sea aplicable el presente Convenio, éste regirá la responsabilidad del transportista por muerte o lesiones, y por destrucción, pérdida o avería del equipaje, y por retraso.

5. El incumplimiento de las disposiciones de los párrafos precedentes no afectará a la existencia ni a la validez del contrato de transporte que, no obstante, quedará sujeto a las reglas del presente Convenio incluyendo las relativas a los límites de responsabilidad.

VIGENCIA

Desde	Hasta
30/06/2021 12 Hrs.	30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

Artículo 4 - Carga

1. En el transporte de carga, se expedirá una carta de porte aéreo.
2. Cualquier otro medio en que quede constancia del transporte que deba efectuarse podrá sustituir a la expedición de la carta de porte aéreo. Si se utilizasen otros medios, el transportista entregará al expedidor, si así lo solicitara este último, un recibo de carga que permita la identificación del envío y el acceso a la información de la que quedó constancia conservada por esos medios.

Artículo 5 - Contenido de la carta de porte aéreo o del recibo de carga

La carta de porte aéreo o el recibo de carga deberán incluir:

- a) la indicación de los puntos de partida y destino;
- b) si los puntos de partida y destino están situados en el territorio de un solo Estado Parte y se han previsto una o más escalas en el territorio de otro Estado, la indicación de por lo menos una de esas escalas; y
- c) la indicación del peso del envío.

Artículo 6 - Documento relativo a la naturaleza de la carga

Al expedidor podrá exigírsele, si es necesario para cumplir con las formalidades de aduanas, policía y otras autoridades públicas similares, que entregue un documento indicando la naturaleza de la carga.

Esta disposición no crea para el transportista ningún deber, obligación ni responsabilidad resultantes de lo anterior.

Artículo 7 - Descripción de la carta de porte aéreo

1. La carta de porte aéreo la extenderá el expedidor en tres ejemplares originales.
2. El primer ejemplar llevará la indicación "para el transportista", y lo firmará el expedidor. El segundo ejemplar llevará la indicación "para el destinatario", y lo firmarán el expedidor y el transportista. El tercer ejemplar lo firmará el transportista, que lo entregará al expedidor, previa aceptación de la carga.
3. La firma del transportista y la del expedidor podrán ser impresas o reemplazadas por un sello.
4. Si, a petición del expedidor, el transportista extiende la carta de porte aéreo, se considerará, salvo prueba en contrario, que el transportista ha actuado en nombre del expedidor.

Artículo 8 - Documentos para varios bultos

Cuando haya más de un bulto:

- a) el transportista de la carga tendrá derecho a pedir al expedidor que extienda cartas de porte aéreo separadas;

VIGENCIA

Desde	Hasta
30/06/2021 12 Hrs.	30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

- b) el expedidor tendrá derecho a pedir al transportista que entregue recibos de carga separados cuando se utilicen los otros medios previstos en el párrafo 2 del Artículo 4.

Artículo 9 - Incumplimiento de los requisitos para los documentos

El incumplimiento de las disposiciones de los Artículos 4 a 8 no afectará a la existencia ni a la validez del contrato de transporte que, no obstante, quedará sujeto a las reglas del presente Convenio, incluso las relativas a los límites de responsabilidad.

Artículo 10 - Responsabilidad por las indicaciones inscritas en los documentos

1. El expedidor es responsable de la exactitud de las indicaciones y declaraciones concernientes a la carga inscritas por él o en su nombre en la carta de porte aéreo, o hechas por él o en su nombre al transportista para que se inscriban en el recibo de carga o para que se incluyan en la constancia conservada por los otros medios mencionados en el párrafo 2 del Artículo 4. Lo anterior se aplicará también cuando la persona que actúa en nombre del expedidor es también dependiente del transportista.

2. El expedidor indemnizará al transportista de todo daño que haya sufrido éste, o cualquier otra persona con respecto a la cual el transportista sea responsable, como consecuencia de las indicaciones y . declaraciones irregulares, inexactas o incompletas hechas por él o en su nombre.

3. Con sujeción a las disposiciones de los párrafos 1 y 2 de este Artículo, el transportista deberá indemnizar al expedidor de todo daño que haya sufrido éste, o cualquier otra persona con respecto a la cual el expedidor sea responsable, como consecuencia de las indicaciones y declaraciones irregulares, inexactas o incompletas inscritas por el transportista o en su nombre en el recibo de carga o en la constancia conservada por los otros medios mencionados en el párrafo 2 del Artículo

Artículo 11 - Valor probatorio de los documentos

1. Tanto la carta de porte aéreo como el recibo de carga constituyen presunción, salvo prueba en contrario, de la celebración del contrato, de la aceptación de la carga y de las condiciones de transporte que contengan.

2. Las declaraciones de la carta de porte aéreo o del recibo de carga relativas al peso, las dimensiones y el embalaje de la carga, así como al número de bultos constituyen presunción, salvo prueba en contrario, de los hechos declarados; las indicaciones relativas a la cantidad, el volumen y el estado de la carga no constituyen prueba contra el transportista, salvo cuando éste las haya comprobado en presencia del expedidor y se hayan hecho constar en la carta de porte aéreo o el recibo de carga, o que se trate de indicaciones relativas al estado aparente de la carga.

Artículo 12 - Derecho de disposición de la carga

1. El expedidor tiene derecho, a condición de cumplir con todas las obligaciones resultantes del contrato de transporte, a disponer de la carga retirándola del aeropuerto de salida o de destino, o deteniéndola en el curso del viaje en caso de aterrizaje, o haciéndola entregar en el lugar de destino o en el curso del viaje a una persona distinta del

VIGENCIA

Desde	Hasta
30/06/2021 12 Hrs.	30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

destinatario originalmente designado, o pidiendo que sea devuelta al aeropuerto de partida. El expedidor no ejercerá este derecho de disposición de forma que perjudique al transportista ni a otros expedidores y deberá reembolsar todos los gastos ocasionados por el ejercicio de este derecho.

2. En caso de que sea imposible ejecutar las instrucciones del expedidor, el transportista deberá avisarle inmediatamente.

3. Si el transportista cumple las instrucciones del expedidor respecto a la disposición de la carga sin exigir la presentación del ejemplar de la carta de porte aéreo o del recibo de carga entregado a este último será responsable, sin perjuicio de su derecho a resarcirse del expedidor, del daño que se pudiera causar por este hecho a quien se encuentre legalmente en posesión de ese ejemplar de la carta de porte aéreo o del recibo de carga.

4. El derecho del expedidor cesa en el momento en que comienza el del destinatario, conforme al Artículo 13. Sin embargo, si el destinatario rehúsa aceptar la carga o si no es hallado, el expedidor recobrará su derecho de disposición.

Artículo 13 - Entrega de la carga

1. Salvo cuando el expedidor haya ejercido su derecho en virtud del Artículo 12, el destinatario tendrá derecho, desde la llegada de la carga al lugar de destino, a pedir al transportista que le entregue la carga a cambio del pago del importe que corresponda y del cumplimiento de las condiciones de transporte.

2. Salvo estipulación en contrario, el transportista debe avisar al destinatario de la llegada de la carga, tan pronto como ésta llegue.

3. Si el transportista admite la pérdida de la carga, o si la carga no ha llegado a la expiración de los siete días siguientes a la fecha en que debería haber llegado, el destinatario podrá hacer valer contra el transportista los derechos que surgen del contrato de transporte.

Artículo 14 - Ejecución de los derechos del expedidor y del destinatario

El expedidor y el destinatario podrán hacer valer, respectivamente, todos los derechos que les conceden los Artículos 12 y 13, cada uno en su propio nombre, sea en su propio interés, sea en el interés de un tercero, a condición de cumplir las obligaciones que el contrato de transporte impone.

Artículo 15 - Relaciones entre el expedidor y el destinatario y relaciones entre terceros

1. Los Artículos 12, 13 y 14 no afectan a las relaciones del expedidor y del destinatario entre sí, ni a las relaciones entre terceros cuyos derechos provienen del expedidor o del destinatario.

2. Las disposiciones de los Artículos 12, 13 y 14 sólo podrán modificarse mediante una cláusula explícita consignada en la carta de porte aéreo o en el recibo de carga.

Artículo 16 - Formalidades de aduanas, policía u otras autoridades públicas

VIGENCIA

Desde	Hasta
30/06/2021 12 Hrs.	30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

1. El expedidor debe proporcionar la información y los documentos que sean necesarios para cumplir con las formalidades de aduanas, policía y cualquier otra autoridad pública antes de la entrega de la carga al destinatario. El expedidor es responsable ante el transportista de todos los daños que pudieran resultar de la falta, insuficiencia o irregularidad de dicha información o de los documentos, salvo que ello se deba a la culpa del transportista, sus dependientes o agentes.

2. El transportista no está obligado a examinar si dicha información o los documentos son exactos o suficientes.

Capítulo III

Responsabilidad del transportista y medida de la indemnización del daño

Artículo 17 - Muerte y lesiones de los pasajeros - Daño del equipaje

1. El transportista es responsable del daño causado en caso de muerte o de lesión corporal de un pasajero por la sola razón de que el accidente que causó la muerte o lesión se haya producido a bordo de la aeronave o durante cualquiera de las operaciones de embarque o desembarque.

2. El transportista es responsable del daño causado en caso de destrucción, pérdida o avería del equipaje facturado por la sola razón de que el hecho que causó la destrucción, pérdida o avería se haya producido a bordo de la aeronave o durante cualquier periodo en que el equipaje facturado se hallase bajo la custodia del transportista. Sin embargo, el transportista no será responsable en la medida en que el daño se deba a la naturaleza, a un defecto o a un vicio propios del equipaje. En el caso de equipaje no facturado, incluyendo los objetos personales, el transportista es responsable si el daño se debe a su culpa o a la de sus dependientes o agentes.

3. Si el transportista admite la pérdida del equipaje facturado, o si el equipaje facturado no ha llegado a la expiración de los veintidós días siguientes a la fecha en que debería haber llegado, el pasajero podrá hacer valer contra el transportista los derechos que surgen del contrato de transporte.

4. A menos que se indique otra cosa, en el presente Convenio el término "equipaje" significa tanto el equipaje facturado como el equipaje no facturado.

Artículo 18 - Daño de la carga

1. El transportista es responsable del daño causado en caso de destrucción o pérdida o avería de la carga, por la sola razón de que el hecho que causó el daño se haya producido durante el transporte aéreo.

2. Sin embargo, el transportista no será responsable en la medida en que pruebe que la destrucción o pérdida o avería de la carga se debe a uno o más de los hechos siguientes:

- a) la naturaleza de la carga, o un defecto o un vicio propios de la misma;
- b) el embalaje defectuoso de la carga, realizado por una persona que no sea el transportista o alguno de sus dependientes o agentes;
- c) un acto de guerra o un conflicto armado;

VIGENCIA

Desde	Hasta
30/06/2021 12 Hrs.	30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

d) un acto de la autoridad pública ejecutado en relación con la entrada, la salida o el tránsito de la carga.

3. El transporte aéreo, en el sentido del párrafo 1 de este Artículo, comprende el periodo durante el cual la carga se halla bajo la custodia del transportista.

4. El periodo del transporte aéreo no comprende ningún transporte terrestre, marítimo ni por aguas interiores efectuado fuera de un aeropuerto. Sin embargo, cuando dicho transporte se efectúe durante la ejecución de un contrato de transporte aéreo, para fines de carga, entrega o transbordo, todo daño se presumirá, salvo prueba en contrario, como resultante de un hecho ocurrido durante el transporte aéreo. Cuando un transportista, sin el consentimiento del expedidor, reemplace total o parcialmente el transporte previsto en el acuerdo entre las partes como transporte aéreo por otro modo de transporte, el transporte efectuado por otro modo se considerará comprendido en el periodo de transporte aéreo.

Artículo 19 - Retraso

El transportista es responsable del daño ocasionado por retrasos en el transporte aéreo de pasajeros equipaje o carga. Sin embargo, el transportista no será responsable del daño ocasionado por retraso si prueba que él y sus dependientes y agentes adoptaron todas las medidas que eran razonablemente necesarias para evitar el daño o que les fue imposible, a uno y a otros, adoptar dichas medidas.

Artículo 20 - Exoneración

Si el transportista prueba que la negligencia u otra acción u omisión indebida de la persona que pide indemnización, o de la persona de la que proviene su derecho, causó el daño o contribuyó a él, el transportista quedará exonerado, total o parcialmente, de su responsabilidad con respecto al reclamante, en la medida en que esta negligencia u otra acción u omisión indebida haya causado el daño o contribuido a él. Cuando pida indemnización una persona que no sea el pasajero, en razón de la muerte o lesión de este último, el transportista quedará igualmente exonerado de su responsabilidad, total o parcialmente, en la medida en que pruebe que la negligencia u otra acción u omisión indebida del pasajero causó el daño o contribuyó a él. Este Artículo se aplica a todas las disposiciones sobre responsabilidad del presente Convenio, incluso al párrafo 1 del Artículo 21.

Artículo 21 - Indemnización en caso de muerte o lesiones de los pasajeros

1. Respecto al daño previsto en el párrafo 1 del Artículo 17 que no exceda de 100 000 derechos especiales de giro por pasajero, el transportista no podrá excluir ni limitar su responsabilidad.

2. El transportista no será responsable del daño previsto en el párrafo 1 del Artículo 17 en la medida que exceda de 100 000 derechos especiales de giro por pasajero, si prueba que:

- a) el daño no se debió a la negligencia o a otra acción u omisión indebida del transportista o sus dependientes o agentes; o
- b) el daño se debió únicamente a la negligencia o a otra acción u omisión indebida de un tercero.

Artículo 22 - Límites de responsabilidad respecto al retraso, el equipaje y la carga

VIGENCIA

Desde	Hasta
30/06/2021 12 Hrs.	30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

1. En caso de daño causado por retraso, como se especifica en el Artículo 19, en el transporte de personas la responsabilidad del transportista se limita a 4 150 derechos especiales de giro por pasajero.
2. En el transporte de equipaje, la responsabilidad del transportista en caso de destrucción, pérdida, avería o retraso se limita a 1 000 derechos especiales de giro por pasajero a menos que el pasajero haya hecho al transportista, al entregarle el equipaje facturado, una declaración especial del valor de la entrega de éste en el lugar de destino, y haya pagado una suma suplementaria, si hay lugar a ello. En este caso, el transportista estará obligado a pagar una suma que no excederá del importe de la suma declarada, a menos que pruebe que este importe es superior al valor real de la entrega en el lugar de destino para el pasajero.
3. En el transporte de carga, la responsabilidad del transportista en caso de destrucción, pérdida, avería o retraso se limita a una suma de 17 derechos especiales de giro por kilogramo, a menos que el expedidor haya hecho al transportista, al entregarle el bulto, una declaración especial del valor de la entrega de éste en el lugar de destino, y haya pagado una suma suplementaria, si hay lugar a ello. En este caso, el transportista estará obligado a pagar una suma que no excederá del importe de la suma declarada, a menos que pruebe que este importe es superior al valor real de la entrega en el lugar de destino para el expedidor.
4. En caso de destrucción, pérdida, avería o retraso de una parte de la carga o de cualquier objeto que ella contenga, para determinar la suma que constituye el límite de responsabilidad del transportista solamente se tendrá en cuenta el peso total del bulto o de los bultos afectados. Sin embargo, cuando la destrucción, pérdida, avería o retraso de una parte de la carga o de un objeto que ella contiene afecte al valor de otros bultos comprendidos en la misma carta de porte aéreo, o en el mismo recibo o, si no se hubiera expedido ninguno de estos documentos, en la misma constancia conservada por los otros medios mencionados en el párrafo 2 del Artículo 4, para determinar el límite de responsabilidad también se tendrá en cuenta el peso total de tales bultos.
5. Las disposiciones de los párrafos 1 y 2 de este Artículo no se aplicarán si se prueba que el daño es el resultado de una acción u omisión del transportista o de sus dependientes o agentes, con intención de causar daño, o con temeridad y sabiendo que probablemente causaría daño; siempre que, en el caso de una acción u omisión de un dependiente o agente, se pruebe también que éste actuaba en el ejercicio de sus funciones.
6. Los límites prescritos en el Artículo 21 y en este Artículo no obstarán para que el Tribunal acuerde además, de conformidad con su propia ley, una suma que corresponda a todo o parte de las costas y otros gastos de litigio en que haya incurrido el demandante, inclusive intereses. La disposición anterior no regirá cuando el importe de la indemnización acordada, con exclusión de las costas y otros gastos de litigio, no exceda de la suma que el transportista haya ofrecido por escrito al demandante dentro de un periodo de seis meses contados a partir del hecho que causó el daño, o antes de comenzar el juicio, si la segunda fecha es posterior.

Artículo 23 - Conversión de las unidades monetarias

1. Se considerará que las sumas expresadas en derechos especiales de giro mencionadas en el presente Convenio se refieren al derecho especial de giro definido por el Fondo Monetario Internacional. La conversión de las sumas en las monedas nacionales, en el caso de procedimientos judiciales, se hará conforme al valor de dichas monedas en derechos especiales de giro en la fecha de la sentencia. El valor, en . derechos especiales de giro, de la moneda nacional de un Estado Parte que sea miembro del Fondo Monetario Internacional se calculará conforme al método de valoración aplicado por el Fondo Monetario Internacional para sus operaciones y transacciones, vigente en la fecha de la sentencia.

VIGENCIA

Desde		Hasta	
30/06/2021	12 Hrs.	30/06/2022	12 Hrs.

SEGURO AVIONES

El valor, en derechos especiales de giro, de la moneda nacional de un Estado Parte que no sea miembro del Fondo Monetario Internacional se calculará de la forma determinada por dicho Estado.

2. Sin embargo, los Estados que no sean miembros del Fondo Monetario Internacional y cuya legislación no permita aplicar las disposiciones del párrafo 1 de este Artículo podrán declarar, en el momento de la ratificación o de la adhesión o ulteriormente, que el límite de responsabilidad del transportista prescrito en el Artículo 21 se fija en la suma de 1 500 000 unidades monetarias por pasajero en los procedimientos judiciales seguidos en sus territorios; 62 500 unidades monetarias por pasajero, con respecto al párrafo 1 del Artículo 22; 15 000 unidades monetarias por pasajero, con respecto al párrafo 2 del Artículo 22; y 250 unidades monetarias por kilogramo, con respecto al párrafo 3 del Artículo 22. Esta unidad monetaria corresponde a sesenta y cinco miligramos y medio de oro con ley de novecientas milésimas. Estas sumas podrán convertirse en la moneda nacional de que se trate en cifras redondas. La conversión de estas sumas en moneda nacional se efectuará conforme a la ley del Estado interesado.

3. El cálculo mencionado en la última oración del párrafo 1 de este Artículo y el método de conversión mencionado en el párrafo 2 de este Artículo se harán de forma tal que expresen en la moneda nacional del Estado Parte, en la medida posible, el mismo valor real para las sumas de los Artículos 21 y 22 que el que resultaría de la aplicación de las tres primeras oraciones del párrafo 1 de este Artículo. Los Estados Partes comunicarán al Depositario el método para hacer el cálculo con arreglo al párrafo 1 de este Artículo o los resultados de la conversión del párrafo 2 de este Artículo, según sea el caso, al depositar un instrumento de ratificación, aceptación o aprobación del presente Convenio o de adhesión al mismo y cada vez que haya un cambio respecto a dicho método o a esos resultados.

Artículo 24 - Revisión de los límites

1. Sin que ello afecte a las disposiciones del Artículo 25 del presente Convenio, y con sujeción al párrafo 2 que sigue, los límites de responsabilidad prescritos en los Artículos 21, 22 y 23 serán revisados por el Depositario cada cinco años, debiendo efectuarse la primera revisión al final del quinto año siguiente a la fecha de entrada en vigor del presente Convenio o, si el Convenio no entra en vigor dentro de los cinco años siguientes a la fecha en que se abrió a la firma, dentro del primer año de su entrada en vigor, con relación a un índice de inflación que corresponda a la tasa de inflación acumulada desde la revisión anterior o, la primera vez, desde la fecha de entrada en vigor del Convenio. La medida de la tasa de inflación que habrá de utilizarse para determinar el índice de inflación será el promedio ponderado de las tasas anuales de aumento o de disminución del índice de precios al consumidor de los Estados cuyas monedas comprenden el derecho especial de giro mencionado en el párrafo 1 del Artículo 23.

2. Si de la revisión mencionada en el párrafo anterior resulta que el índice de inflación ha sido superior al diez por ciento, el Depositario notificará a los Estados Partes la revisión de los límites de responsabilidad. Dichas revisiones serán efectivas seis meses después de su notificación a los Estados Partes. Si dentro de los tres meses siguientes a su notificación a los Estados Partes una mayoría de los Estados Partes registra su desaprobación, la revisión no tendrá efecto y el Depositario remitirá la cuestión a una reunión de los Estados Partes. El Depositario notificará inmediatamente a todos los Estados Partes la entrada en vigor de toda revisión.

3. No obstante el párrafo 1 de este Artículo, el procedimiento mencionado en el párrafo 2 de este Artículo se aplicará en cualquier momento, siempre que un tercio de los Estados Partes expresen el deseo de hacerlo y con la condición de que el índice de inflación mencionado en el párrafo 1 haya sido superior al treinta por ciento desde la revisión anterior o

VIGENCIA

Desde		Hasta	
30/06/2021	12 Hrs.	30/06/2022	12 Hrs.

SEGURO AVIONES

desde la fecha de la entrada en vigor del presente Convenio si no ha habido una revisión anterior. Las revisiones subsiguientes efectuadas empleando el procedimiento descrito en el párrafo 1 de este Artículo se realizarán cada cinco años, contados a partir del final del quinto año siguiente a la fecha de la revisión efectuada en virtud de este párrafo.

Artículo 25 - Estipulación sobre los límites

El transportista podrá estipular que el contrato de transporte estará sujeto a límites de responsabilidad más elevados que los previstos en el presente Convenio, o que no estará sujeto a ningún límite de responsabilidad.

Artículo 26 - Nulidad de las cláusulas contractuales

Toda cláusula que tienda a exonerar al transportista de su responsabilidad o a fijar un límite inferior al establecido en el presente Convenio será nula y de ningún efecto, pero la nulidad de dicha cláusula no implica la nulidad del contrato, que continuará sujeto a las disposiciones del presente Convenio.

Artículo 27 - Libertad contractual

Ninguna de las disposiciones del presente Convenio impedirá al transportista negarse a concertar un contrato de transporte, renunciar a las defensas que pueda invocar en virtud del presente Convenio, o establecer condiciones que no estén en contradicción con las disposiciones del presente Convenio.

Artículo 28 - Pagos adelantados

En caso de accidentes de aviación que resulten en la muerte o lesiones de los pasajeros, el transportista hará, si lo exige su ley nacional, pagos adelantados sin demora, a la persona o personas físicas que tengan derecho a reclamar indemnización a fin de satisfacer sus necesidades económicas inmediatas. Dichos pagos adelantados no constituirán un reconocimiento de responsabilidad y podrán ser deducidos de toda cantidad posteriormente pagada como indemnización por el transportista.

Artículo 29 - Fundamento de las reclamaciones

1. En el transporte de pasajeros, de equipaje y de carga, toda acción de indemnización de daños, sea que se funde en el presente Convenio, en un contrato o en un acto ilícito, sea en cualquier otra causa, solamente podrá iniciarse con sujeción a condiciones y a límites de responsabilidad como los previstos en el presente Convenio, sin que ello afecte a la cuestión de qué personas pueden iniciar las acciones y cuáles son sus respectivos derechos. En ninguna de dichas acciones se otorgará una indemnización punitiva, ejemplar o de cualquier naturaleza que no sea compensatoria.

Artículo 30 - Dependientes, agentes - Total de las reclamaciones

1. Si se inicia un acción contra un dependiente del transportista, por daños a que se refiere el presente Convenio, dicho dependiente o agente, si prueban que actuaban en el ejercicio de sus funciones, podrán ampararse en las condiciones y los límites de responsabilidad que puede invocar el transportista en virtud del presente Convenio.

2. El total de las sumas resarcibles del transportista, sus dependientes y agentes, en este caso, no excederá de dichos límites.

VIGENCIA

Desde		Hasta	
30/06/2021	12 Hrs.	30/06/2022	12 Hrs.

SEGURO AVIONES

3. Salvo por lo que respecta al transporte de carga, las disposiciones de los párrafos 1 y 2 de este Artículo no se aplicarán si se prueba que el daño es el resultado de una acción u omisión del dependiente, con intención de causar daño, o con temeridad y sabiendo que probablemente causaría daño.

Artículo 31 - Aviso de protesta oportuno

1. El recibo del equipaje facturado o la carga sin protesta por parte del destinatario constituirá presunción, salvo prueba en contrario, de que los mismos han sido entregados en buen estado y de conformidad con el documento de transporte o la constancia conservada por los otros medios mencionados en el párrafo 2 del Artículo 3 y en el párrafo 2 del Artículo 4.
2. En caso de avería, el destinatario deberá presentar al transportista una protesta inmediatamente después de haber sido notada dicha avería y, a más tardar, dentro de un plazo de siete días para el equipaje facturado y de catorce días para la carga, a partir de la fecha de su recibo. En caso de retraso, la protesta deberá hacerla a más tardar dentro de veintiún días, a partir de la fecha en que el equipaje o la carga hayan sido puestos a su disposición.
3. Toda protesta deberá hacerse por escrito y darse o expedirse dentro de los plazos mencionados.
4. A falta de protesta dentro de los plazos establecidos, todas las acciones contra el transportista serán inadmisibles, salvo en el caso de fraude de su parte.

Artículo 32 - Fallecimiento de la persona responsable

En caso de fallecimiento de la persona responsable, la acción de indemnización de daños se ejercerá, dentro de los límites previstos en el presente Convenio, contra los causahabientes de su sucesión.

Artículo 33 - Jurisdicción

1. Una acción de indemnización de daños deberá iniciarse, a elección del demandante en el territorio de uno de los Estados Partes, sea ante el tribunal del domicilio del transportista, o de su oficina principal, o del lugar en que tiene una oficina por cuyo conducto se ha celebrado el contrato, sea ante el tribunal del lugar de destino.
2. Con respecto al daño resultante de la muerte o lesiones del pasajero, una acción podrá iniciarse ante uno de los tribunales mencionados en el párrafo 1 de este Artículo, o en el territorio de un Estado Parte en que el pasajero tiene su residencia principal y permanente en el momento del accidente y hacia y desde el cual el transportista explota servicios de transporte aéreo de pasajeros en sus propias aeronaves o en las de otro transportista con arreglo a un acuerdo comercial, y en que el transportista realiza sus actividades de transporte aéreo de pasajeros desde locales arrendados o que son de su propiedad o de otro transportista con el que tiene un acuerdo comercial.
3. Para los fines del párrafo 2,
 - a) "acuerdo comercial" significa un acuerdo, que no es un contrato de agencia, hecho entre transportistas y relativo a la provisión de sus servicios conjuntos de transporte aéreo de pasajeros;
 - b) "residencia principal y permanente" significa la morada fija y permanente del pasajero en el momento del accidente. La nacionalidad del pasajero no será el factor determinante al respecto.

VIGENCIA

Desde	Hasta
30/06/2021 12 Hrs.	30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

4. Las cuestiones de procedimiento se regirán por la ley del tribunal que conoce el caso.

Artículo 34 - Arbitraje

1. Con sujeción a lo previsto en este Artículo, las partes en el contrato de transporte de carga pueden estipular que toda controversia relativa a la responsabilidad del transportista prevista en el presente Convenio se resolverá por arbitraje. Dicho acuerdo se hará por escrito.

2. El procedimiento de arbitraje se llevará a cabo, a elección del reclamante, en una de las jurisdicciones mencionadas en el Artículo 33.

3. El árbitro o el tribunal arbitral aplicarán las disposiciones del presente Convenio.

4. Las disposiciones de los párrafos 2 y 3 de este Artículo se considerarán parte de toda cláusula o acuerdo de arbitraje, y toda condición de dicha cláusula o acuerdo que sea incompatible con dichas disposiciones será nula y de ningún efecto.

Artículo 35 - Plazo para las acciones

1. El derecho a indemnización se extinguirá si no se inicia una acción dentro del plazo de dos años, contados a partir de la fecha de llegada a destino o la del día en que la aeronave debería haber llegado o la de la detención del transporte.

2. La forma de calcular ese plazo se determinará por la ley del tribunal que conoce el caso.

Artículo 36 - Transporte sucesivo

1. En el caso del transporte que deban efectuar varios transportistas sucesivamente y que esté comprendido en la definición del párrafo 3 del Artículo 1, cada transportista que acepte pasajeros, equipaje o carga se someterá a las reglas establecidas en el presente Convenio y será considerado como una de las partes del contrato de transporte en la medida en que el contrato se refiera a la parte del transporte efectuado bajo su supervisión.

2. En el caso de un transporte de esa naturaleza, el pasajero, o cualquier persona que tenga derecho a una indemnización por él, sólo podrá proceder contra el transportista que haya efectuado el transporte durante el cual se produjo el accidente o el retraso, salvo en el caso en que, por estipulación expresa, el primer transportista haya asumido la responsabilidad por todo el viaje.

3. Si se trata de equipaje o carga, el pasajero o el expedidor tendrán derecho de acción contra el primer transportista, y el pasajero o el destinatario que tengan derecho a la entrega tendrán derecho de acción contra el último transportista, y uno y otro podrán, además, proceder contra el transportista que haya efectuado el transporte durante el cual se produjo la destrucción, pérdida, avería o retraso. Dichos transportistas serán solidariamente responsables ante el pasajero o ante el expedidor o el destinatario.

Artículo 37 - Derecho de acción contra terceros

VIGENCIA

Desde	Hasta
30/06/2021 12 Hrs.	30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

Ninguna de las disposiciones del presente Convenio afecta a la cuestión de si la persona responsable de daños de conformidad con el mismo tiene o no derecho de acción regresiva contra alguna otra persona.

Capítulo IV

Transporte combinado

Artículo 38 - Transporte combinado

1. En el caso de transporte combinado efectuado en parte por aire y en parte por cualquier otro medio de transporte, las disposiciones del presente Convenio se aplicarán únicamente al transporte aéreo, con sujeción al párrafo 4 del Artículo 18, siempre que el transporte aéreo responda a las condiciones del Artículo 1.

2. Ninguna de las disposiciones del presente Convenio impedirá a las partes, en el caso de transporte combinado, insertar en el documento de transporte aéreo condiciones relativas a otros medios de transporte, siempre que las disposiciones del presente Convenio se respeten en lo que concierne al transporte aéreo.

Capítulo V

Transporte aéreo efectuado por una persona distinta del transportista contractual

Artículo 39 - Transportista contractual - Transportista de hecho

Las disposiciones de este Capítulo se aplican cuando una persona (en adelante el "transportista contractual") celebra como parte un contrato de transporte regido por el presente Convenio con el pasajero o con el expedidor, o con la persona que actúe en nombre de uno u otro, y otra persona (en adelante el "transportista de hecho") realiza, en virtud de autorización dada por el transportista contractual todo o parte del transporte, pero sin ser con respecto a dicha parte del transporte un transportista sucesivo en el sentido del presente Convenio. Dicha autorización se presumirá, salvo prueba en contrario.

Artículo 40 - Responsabilidades respectivas del transportista contractual y del transportista de hecho

Si un transportista de hecho realiza todo o parte de un transporte que, conforme al contrato a que se refiere el Artículo 39, se rige por el presente Convenio, tanto el transportista contractual como el transportista de hecho quedarán sujetos, excepto lo previsto en en este Capítulo, a las disposiciones del presente Convenio, el primero con respecto a todo el transporte previsto en el contrato, el segundo solamente con respecto al transporte que realiza.

Artículo 41 - Responsabilidad mutua

1. Las acciones y omisiones del transportista de hecho y de sus dependientes y agentes, cuando éstos actúen en el ejercicio de sus funciones, se considerarán también, con relación al transporte realizado por el transportista de hecho, como acciones y omisiones del transportista contractual.

2. Las acciones y omisiones del transportista contractual y de sus dependientes y agentes, cuando éstos actúen en el ejercicio de sus funciones, se considerarán, también con relación al transporte realizado por el transportista de hecho,

VIGENCIA

Desde		Hasta	
30/06/2021	12 Hrs.	30/06/2022	12 Hrs.

SEGURO AVIONES

como del transportista de hecho. Sin embargo, ninguna de esas acciones u omisiones someterá al transportista de hecho a una responsabilidad que exceda de las cantidades previstas en los Artículos 21, 22, 23 y 24. Ningún acuerdo especial por el cual el transportista contractual asuma obligaciones no impuestas por el presente Convenio, ninguna renuncia de derechos o defensas establecidos por el Convenio y ninguna declaración especial de valor prevista en el Artículo 21 afectarán al transportista de hecho, a menos que éste lo acepte.

Artículo 42 - Destinatario de las protestas e instrucciones

Las protestas e instrucciones que deban dirigirse al transportista en virtud del presente Convenio tendrán el mismo efecto, sean dirigidas al transportista contractual, sean dirigidas al transportista de hecho. Sin embargo, las instrucciones mencionadas en el Artículo 12 sólo surtirán efecto si son dirigidas al transportista contractual.

Artículo 43 - Dependientes y agentes

Por lo que respecta al transporte realizado por el transportista de hecho, todo dependiente o agente de éste o del transportista contractual tendrán derecho, si prueban que actuaban en el ejercicio de sus funciones, a invocar las condiciones y los límites de responsabilidad aplicables en virtud del presente Convenio al transportista del cual son dependiente o agente, a menos que se pruebe que habían actuado de forma que no puedan invocarse los límites de responsabilidad de conformidad con el presente Convenio.

Artículo 44 - Total de la indemnización

Por lo que respecta al transporte realizado por el transportista de hecho, el total de las sumas resarcibles de este transportista y del transportista contractual, y de los dependientes y agentes de uno y otro que hayan actuado en el ejercicio de sus funciones, no excederá de la cantidad mayor que pueda obtenerse de cualquiera de dichos transportistas en virtud del presente Convenio, pero ninguna de las personas mencionadas será responsable por una suma más elevada que los límites aplicables a esa persona.

Artículo 45 - Destinatario de las reclamaciones

Por lo que respecta al transporte realizado por el transportista de hecho, la acción de indemnización de daños podrá iniciarse, a elección del demandante, contra dicho transportista o contra el transportista contractual o contra ambos, conjunta o separadamente. Si se ejerce la acción

únicamente contra uno de estos transportistas, éste tendrá derecho a traer al juicio al otro transportista, rigiéndose el procedimiento y sus efectos por la ley del tribunal que conoce el caso.

Artículo 46 - Jurisdicción adicional

Toda acción de indemnización de daños prevista en el Artículo 45 deberá iniciarse, a elección del demandante, en el territorio de uno de los Estados Partes ante uno de los tribunales en que pueda entablarse una acción contra el

VIGENCIA

Desde		Hasta	
30/06/2021	12 Hrs.	30/06/2022	12 Hrs.

SEGURO AVIONES

transportista contractual, conforme a lo previsto en el Artículo 33, o ante el tribunal en cuya jurisdicción el transportista de hecho tiene su domicilio o su oficina principal.

Artículo 47 - Nulidad de las cláusulas contractuales

Toda cláusula que tienda a exonerar al transportista contractual o al transportista de hecho de la responsabilidad prevista en este Capítulo o a fijar un límite inferior al aplicable conforme a este Capítulo será nula y de ningún efecto, pero la nulidad de dicha cláusula no implica la nulidad del contrato, que continuará sujeto a las disposiciones de este Capítulo.

Artículo 48 - Relaciones entre el transportista contractual y el transportista de hecho

Excepto lo previsto en el Artículo 45, ninguna de las disposiciones de este Capítulo afectará a los derechos y obligaciones entre los transportistas, incluido todo derecho de acción regresiva o de indemnización.

Capítulo VI

Otras disposiciones

Artículo 49 - Aplicación obligatoria

Toda cláusula del contrato de transporte y todos los acuerdos particulares concertados antes de que ocurra el daño, por los cuales las partes traten de eludir la aplicación de las reglas establecidas en el presente Convenio, sea decidiendo la ley que habrá de aplicarse, sea modificando las reglas relativas a la jurisdicción, serán nulos y de ningún efecto.

Artículo 50 - Seguro

Los Estados Partes exigirán a sus transportistas que mantengan un seguro adecuado que cubra su responsabilidad en virtud del presente Convenio. El Estado Parte hacia el cual el transportista explota servicios podrá exigirle a éste que presente pruebas de que mantiene un seguro adecuado, que cubre su responsabilidad en virtud del presente Convenio.

Artículo 51 - Transporte efectuado en circunstancias extraordinarias

Las disposiciones de los Artículos 3 a 5, 7 y 8 relativas a la documentación del transporte, no se aplicarán en el caso de transportes efectuados en circunstancias extraordinarias que excedan del alcance normal de las actividades del transportista.

Artículo 52 - Definición de días

Cuando en el presente Convenio se emplea el término "días", se trata de días del calendario y no de días de trabajo.

Capítulo VII

Cláusulas finales

VIGENCIA

Desde	Hasta
30/06/2021 12 Hrs.	30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

Artículo 53 - Firma, ratificación y entrada en vigor

1. El presente Convenio estará abierto en Montreal, el 28 de mayo de 1999, a la firma de los Estados participantes en la Conferencia internacional de derecho aeronáutico, celebrada en Montreal del 10 al 28 de mayo de 1999. Después del 28 de mayo de 1999, el Convenio estará abierto a la firma de todos los Estados en la Sede de la Organización de Aviación Civil Internacional, en Montreal, hasta su entrada en vigor de conformidad con el párrafo 6 de este Artículo.

2. El presente Convenio estará igualmente abierto a la firma de organizaciones regionales de integración económica. Para los fines del presente Convenio, "organización regional de integración económica" significa cualquier organización constituida por Estados soberanos de una región determinada, que tenga competencia con respecto a determinados asuntos regidos por el Convenio y haya sido debidamente autorizada a firmar y a ratificar, aceptar, aprobar o adherirse al presente Convenio. La referencia a "Estado Parte" o "Estados Partes" en el presente Convenio, con excepción del párrafo 2 del Artículo 1, el apartado b) del párrafo 1 del Artículo 3, el apartado b) del Artículo 5, los Artículos 23, 33, 46 y el apartado b) del Artículo 57, se aplica igualmente a una organización regional de integración económica. Para los fines del Artículo 24, las referencias a "una mayoría de los Estados Partes" y "un tercio de los Estados Partes" no se aplicará a una organización regional de integración económica.

3. El presente Convenio estará sujeto a la ratificación de los Estados y organizaciones regionales de integración económica que lo hayan firmado.

4. Todo Estado u organización regional de integración económica que no firme el presente Convenio podrá aceptarlo, aprobarlo o adherirse a él en cualquier momento.

5. Los instrumentos de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión se depositarán ante la Organización de Aviación Civil Internacional, designada en el presente como Depositario.

6. El presente Convenio entrará en vigor el sexagésimo día a contar de la fecha de depósito del trigésimo instrumento de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión ante el Depositario entre los Estados que hayan depositado ese instrumento. Un instrumento depositado por una organización regional de integración económica no se tendrá en cuenta para los fines de este párrafo.

7. Para los demás Estados y otras organizaciones regionales de integración económica, el presente Convenio surtirá efecto sesenta días después de la fecha de depósito de sus instrumentos de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión.

8. El Depositario notificará inmediatamente a todos los signatarios y Estados Partes:

- a) cada firma del presente Convenio y la fecha correspondiente;
- b) el depósito de todo instrumento de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión y la fecha correspondiente;
- c) la fecha de entrada en vigor del presente Convenio;
- d) la fecha de entrada en vigor de toda revisión de los límites de responsabilidad establecidos en virtud . del presente Convenio;
- e) toda denuncia efectuada en virtud del Artículo 54.

Artículo 54 - Denuncia

VIGENCIA

Desde	Hasta
30/06/2021 12 Hrs.	30/06/2022 12 Hrs.

SEGURO AVIONES

1. Todo Estado Parte podrá denunciar el presente Convenio mediante notificación por escrito dirigida al Depositario.
2. La denuncia surtirá efecto ciento ochenta días después de la fecha en que el Depositario reciba la notificación.

Artículo 55 - Relación con otros instrumentos del Convenio de Varsovia

El presente Convenio prevalecerá sobre toda regla que se aplique al transporte aéreo internacional:

1. entre los Estados Partes en el presente Convenio debido a que esos Estados son comúnmente Partes de
 - a) el *Convenio para la unificación de ciertas reglas relativas al transporte aéreo internacional* firmado en Varsovia el 12 de octubre de 1929 (en adelante llamado el Convenio de Varsovia);
 - b) el *Protocolo que modifica el Convenio para la unificación de ciertas reglas relativas al transporte aéreo internacional* firmado en Varsovia el 12 de octubre de 1929, hecho en La Haya el 28 de septiembre de 1955 (en adelante llamado el Protocolo de La Haya);
 - b) el *Convenio, complementario del Convenio de Varsovia, para la unificación de ciertas reglas relativas al transporte aéreo internacional realizado por quien no sea el transportista contractual* firmado en Guadalajara el 18 de septiembre de 1961 (en adelante llamado el Convenio de Guadalajara)
 - d) el *Protocolo que modifica el Convenio para la unificación de ciertas reglas relativas al transporte aéreo internacional* firmado en Varsovia, el 12 de octubre de 1929 modificado por el *Protocolo* hecho en La Haya el 28 de septiembre de 1955, firmado en la ciudad de Guatemala el 8 de marzo de 1971 (en adelante llamado el Protocolo de la ciudad de Guatemala);
 - e) los Protocolos adicionales núms. 1 a 3 y el Protocolo de Montreal núm. 4 que modifican el Convenio de Varsovia modificado por el Protocolo de La Haya o el Convenio de Varsovia modificado por el Protocolo de La Haya y el Protocolo de la ciudad de Guatemala firmados en Montreal el 25 de septiembre de 1975 (en adelante llamados los Protocolos de Montreal); o
2. dentro del territorio de cualquier Estado Parte en el presente Convenio debido a que ese Estado es Parte en uno o más de los instrumentos mencionados en los apartados a) a e) anteriores.

Artículo 56 - Estados con más de un sistema jurídico

1. Si un Estado tiene dos o más unidades territoriales en las que son aplicables diferentes sistemas jurídicos con relación a cuestiones tratadas en el presente Convenio, dicho Estado puede declarar en el momento de la firma, ratificación, aceptación, aprobación o adhesión que el presente Convenio se extenderá a todas sus unidades territoriales o únicamente a una o más de ellas y podrá modificar esta declaración presentando otra declaración en cualquier otro momento.
2. Esas declaraciones se notificarán al Depositario e indicarán explícitamente las unidades territoriales a las que se aplica el Convenio.
3. Respecto a un Estado Parte que haya hecho esa declaración:

VIGENCIA

Desde		Hasta	
30/06/2021	12 Hrs.	30/06/2022	12 Hrs.

SEGURO AVIONES

- a) las referencias a "moneda nacional" en el Artículo 23 se interpretarán como que se refieren a la moneda de la unidad territorial pertinente de ese Estado; y
- b) la referencia en el Artículo 28 a la "ley nacional" se interpretará como que se refiere a la ley de la unidad territorial pertinente de ese Estado.

Artículo 57 - Reservas

No podrá formularse ninguna reserva al presente Convenio, salvo que un Estado Parte podrá declarar en cualquier momento, mediante notificación dirigida al Depositario, que el presente Convenio no se aplicará:

- a) al transporte aéreo internacional efectuado directamente por ese Estado Parte con fines no comerciales respecto a sus funciones y obligaciones como Estado soberano; ni
- b) al transporte de personas, carga y equipaje efectuado para sus autoridades militares en aeronaves matriculadas en ese Estado Parte, o arrendadas por éste, y cuya capacidad total ha sido reservada por esas autoridades o en nombre de las mismas.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL los plenipotenciarios que suscriben, debidamente autorizados, firman el presente Convenio.

HECHO en Montreal el día veintiocho de mayo de mil novecientos noventa y nueve en español, árabe, chino, francés, inglés y ruso, siendo todos los textos igualmente auténticos. El presente Convenio quedará depositado en los archivos de la Organización de Aviación Civil Internacional y el Depositario enviará copias certificadas del mismo a todos los Estados Partes en el presente Convenio, así como también a todos los Estados Partes en el Convenio de Varsovia, el Protocolo de La Haya, el Convenio de Guadalajara, el Protocolo de la ciudad de Guatemala y los Protocolos de Montreal. La presente es copia fiel y completa en español del Convenio para la Unificación de Ciertas Reglas para el Transporte Aéreo Internacional, adoptado en Montreal, Canadá, el veintiocho de mayo de mil novecientos noventa y nueve.

Seguros Afirme S.A. de C. V.
Afirme Grupo Financiero

R.F.C. SAF - 980202 -D99
 Régimen Fiscal: 601
 Folio Fiscal:
 3C26D413-079E-47FA-BDA7-696895CF7222

Serie Folio	SAA-00124929
Fecha de Emisión	2021-07-15T13:32:04
Póliza No.	004-0301000064-11
Cubre el Periodo	Del 30/06/2021 12 HRS al 30/06/2022 12 HRS
No. endoso :	Inciso :
Importe a Pagar	\$74,351.56

COMPROBANTE FISCAL ANUALIZADO

NOMBRE: TRANSPORTES AEREOS PEGASO SA DE CV	PRIMA NETA	\$ 63,856.17
DOMICILIO: SANTANDER NO. 15 PISO 10 . INSURGENTES MIXCOAC BENITO JUAREZ, CIUDAD DE MEXICO, MEXICO 03920 RFC: TAP8102165Q7	RECARGO FINANCIERO	\$ 0.00
	GASTOS DE EXPEDICION	\$ 240.00
	I.V.A.	\$ 10,255.39
	TOTAL	\$ 74,351.56
	(SETENTA Y CUATRO MIL TRESCIENTOS CINCUENTA Y UN DOLARES 56/100 USD.)	

RAMO: AVIONES	CONDICIONES DE PAGO	TRIMESTRAL
LINEA:	MONEDA	DOLARES US
DESCRIPCION DEL INCISO:	UNIDAD DE MEDIDA	E48
	CONTROL INTERNO	00574705
	AGENTE	90762
	REASEGURO	
	IMPUESTO: 002 TIPO FACTOR: Tasa TASA O CUOTA: 0.160000	

PREFERENTEMENTE EFECTÚE SU PAGO CON CHEQUE CRUZADO Y A NOMBRE DE SEGUROS AFIRME S.A. DE C.V. AFIRME GRUPO FINANCIERO. Los cheques son recibidos conforme a lo establecido en Artículo 7o. de la Ley General de Títulos y Operaciones de Crédito. "LOS TÍTULOS DE CREDITO DADOS EN PAGO, SE PRESUMEN RECIBIDOS BAJO LA CONDICION SALVO BUEN COBRO". FORMA PAGO:99 EFECTOS FISCALES AL PAGO. METODO DE PAGO: PPD USO CFDI:G03 CVE PROD/SERV: 84131500 CVE UNIDAD: E48

COMPROBANTE FISCAL DIGITAL

Cadena digital : ||2021-07-15T13:32:06|00001000000507237013|DCC090706E42UJE2BoKqc8d5YB3RD3E6nXFnQNBrrHqYupo909QirZOHUXo1+K4sXc7GH+a2khp3PIWEu24XLHsQWKzngcg mXm4SUHrU+guEmJ7g89rFFsYbJelCRcy1TwOsJwW/PI/S3+4UhdZ3S/ZF+vdMG51eaaRmSibjKcWzGbhgn5rV4qvT5M3fUstJ02/P1Y9FRGL5Lo7/OplR9bD7X65SR0P9HRL6BIS8x49L nD9CjL2B+at2MFZRAH/HNvzSDXOvGdSHbdLpX5oN4F/J7S/O6+P1dISFLMU0Q4pm04yZSC1zaEXnWXDXEgh85b1JukjUmtcy/EqA==N5kEjFC8aLM5XBkBUOvXVPa44Fo37uuANETZYf vAnL0X4RqbljTnd99Fv4qzrwtfgr+QOa12YWSF1BxJUIJvUg5zsrXWKbriJDDLD0+DAxEKB8N6HrXbrZICNA/JQarD1KQnUsSjdl5L4SjFK2+rcyf+Yz3gSs10YNG65kx4Mfmb8LcT JpXsEr3uBGN4ddmQhK3mKme9e+J69Bz07XAWH95VJGkHaX9tUPrSXiyVopPwysWOH1AAIQvgiTTU6XbKwU6hh+EXGCBk0JMdqpZnAE2uzZl1wNdrH+3tUXk1JBW3mLbzxPqgNIQtPgY9 8LoTJpXsEr3uBGN4ddmQhK3mKme9e+J69Bz07XAWH95VJGkHaX9tUPrSXiyVopPwysWOH1AAIQvgiTTU6XbKwU6hh+EXGCBk0JMdqpZnAE2uzZl1wNdrH+3tUXk1JBW3mLbzxPqgNIQtPgY9

Sello Digital del CFDI:
 JVE2BoKqc8d5YB3RD3E6nXFnQNBrrHqYupo909QirZOHUXo1+K4sXc7GH+a2khp3PIWEu24XLHsQWKzngcg mXm4SUHrU+guEmJ7g89rFFsYbJelCRcy1TwOsJwW/PI/S3+4UhdZ3 S/ZF+vdMG51eaaRmSibjKcWzGbhgn5rV4qvT5M3fUstJ02/P1Y9FRGL5Lo7/OplR9bD7X65SR0P9HRL6BIS8x49L nD9CjL2B+at2MFZRAH/HNvzSDXOvGdSHbdLpX5oN4F/J7S/O6+P1dISFLMU0Q4pm04yZSC1zaEXnWXDXEgh85b1JukjUmtcy/EqA==

Sello del Sat : N5kEjFC8aLM5XBkBUOvXVPa44Fo37uuANETZYf vAnL0X4RqbljTnd99Fv4qzrwtfgr+QOa12YWSF1BxJUIJvUg5zsrXWKbriJDDLD0+DAxEKB8N6HrXbrZICNA/JQarD 1KQnUsSjdl5L4SjFK2+rcyf+Yz3gSs10YNG65kx4Mfmb8LcT JpXsEr3uBGN4ddmQhK3mKme9e+J69Bz07XAWH95VJGkHaX9tUPrSXiyVopPwysWOH1AAIQvgiTTU6XbKwU6hh+EXGCBk0JM dqpZnAE2uzZl1wNdrH+3tUXk1JBW3mLbzxPqgNIQtPgY9

Fecha y Hora de Certificación : 2021-07-15T13:32:06 **Número de serie del Certificado de sello digital:**00001000000505665622 , **Numero de Serie del Certificado del SAT:**00001000000507237013

Este documento es una representación impresa de un CFDI, por lo tanto SOLO SERA VALIDO SI CUENTA CON EL SELLO Y/O COMPROBANTE BANCARIO, de lo contrario es nulo para cualquier reclamación. INSTITUCIONES BANCARIAS AUTORIZADAS BANCA AFIRME, BANORTE, SANTANDER.

En cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 202 de la Ley de Instituciones de Seguros y de Fianzas, la documentación contractual y la nota técnica que integran este producto de seguro, quedaron registradas ante la Comisión Nacional de Seguros y Fianzas, a partir del día 04/09/2009 , con el número CGEN-S0094-0057-2009.



Seguros Afirme S.A. de C. V.
Afirme Grupo Financiero

R.F.C. SAF - 980202 -D99

Régimen Fiscal: 601

SINIESTROS:800 723 4763

Lugar de Expedición 64000

Serie Folio	SAR-66647499
Recibo No.	04-01280713(1/4)
Fecha de Emisión	2021-07-15T13:25:19
Póliza No.	004-0301000064-11
Cubre el Periodo	Del 30/06/2021 12 HRS al 30/09/2021 12 HRS
No. endoso :	Inciso :
Fecha Límite de Pago	30/07/2021
Importe a Pagar	\$18,796.69

AVISO DE COBRO

NOMBRE: TRANSPORTES AEREOS PEGASO SA DE CV	PRIMA NETA	\$ 15,964.05
DOMICILIO: SANTANDER NO. 15 PISO 10 . INSURGENTES MIXCOAC BENITO JUAREZ, CIUDAD DE MEXICO, MEXICO 03920 RFC: TAP8102165Q7	RECARGO FINANCIERO	\$ 0.00
	GASTOS DE EXPEDICION	\$ 240.00
	I.V.A.	\$ 2,592.64
	TOTAL	\$ 18,796.69
	(DIECIOCHO MIL SETECIENTOS NOVENTA Y SEIS DOLARES 69/100 USD.)	

RAMO: AVIONES	CONDICIONES DE PAGO	TRIMESTRAL
LINEA:	MONEDA	DOLARES US
DESCRIPCION DEL INCISO:	UNIDAD DE MEDIDA	E48
	CONTROL INTERNO	00143674
	AGENTE	90762
	REASEGURO	
	IMPUESTO: 002 TIPO FACTOR: Tasa TASA O CUOTA: 0.160000	

PARA USO EXCLUSIVO DEL BANCO

	BANCA AFIRME	101120007	04012807133201665
04012807133201665	TRANSFERENCIA ELECTRÓNICA EN DÓLARES CUENTA LOCAL 062580001010179077 Beneficiario preferente: SEGUROS AFIRME, S.A. DE C.V. Cuenta: 101017907 Referencia: NUMERO DE PÓLIZA.Usted puede pagar con TARJETA DE CRÉDITO EN CALL CENTER MARCANDO EL (81) 81 50 11 11 opcion 3-1.		

PREFERENTEMENTE EFECTÚE SU PAGO CON CHEQUE CRUZADO Y A NOMBRE DE SEGUROS AFIRME, S.A. DE C.V. AFIRME GRUPO FINANCIERO. Los cheques son recibidos conforme a lo establecido en Artículo 7o. de la Ley General de Títulos y Operaciones de Crédito. "LOS TÍTULOS DE CRÉDITO DADOS EN PAGO, SE PRESUMEN RECIBIDOS BAJO LA CONDICIÓN SALVO BUEN COBRO". FORMA PAGO:99 EFECTOS FISCALES AL PAGO. METODO DE PAGO: PPD USO CFDI:G03 CVE PROD/SERV: 84131500 CVE UNIDAD: E48

SOLO SERA VALIDO SI CUENTA CON EL SELLO Y/O COMPROBANTE BANCARIO, de lo contrario es nulo para cualquier reclamación. INSTITUCIONES BANCARIAS AUTORIZADAS BANCA AFIRME, BANORTE, SANTANDER.

En cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 202 de la Ley de Instituciones de Seguros y de Fianzas, la documentación contractual y la nota técnica que integran este producto de seguro, quedaron registradas ante la Comisión Nacional de Seguros y Fianzas, a partir del día 04/09/2009 , con el número CGEN-S0094-0057-2009.

Promoción a meses sin intereses aplica en tarjetas participantes: Afirme, Banorte, Bancomer, American Express, ScotiaBank, Santander, Inbursa. Se aplican restricciones, válido en pagos de pólizas con forma de pago anual.



Póliza No	Endoso	Recibo	Vigencia
004-0301000064-11		04-01280713	<input type="text"/> <input type="text"/>
			Mes Año
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		Cargo a tarjeta	<input type="text"/>
Día Mes Año			
Nombre: _____	Monto: _____	CUBRIRÉ INCONDICIONALMENTE EL TOTAL DE ESTE PAGARE A LA ORDEN DEL BANCO EMISOR DE ESTA TARJETA SEGUN EL CONTRATO DE APERTURA DE CREDITO QUE AMPARA EL USO DE ESTA TARJETA. RECONOZCO Y ACEPTO QUE EL PRESENTE ES COMPROBANTE DE LA OPERACION SENALADA EN ESTE PAGARE, EL CUAL TIENE PLENO VALOR PROBATORIO Y FUERZA LEGAL EN VIRTUD DE QUE LO FIRME POR LO QUE MANIFIESTO PLENA CONFORMIDAD RESPECTO AL CARGO EFECTUADO A LA CUENTA DE LA QUE SE DERIVA ESTA TARJETA.	
Firma del Suscriptor	Banco Emisor	  	
NEGOCIABLE UNICAMENTE CON INSTITUCIONES BANCARIAS			